

P. o. gall.

314

t

P.O. gall.  
3/4<sup>t</sup>

Labanes



L'HISTOURIEN SINCERE,  
SUS LA GUERRO DOOU DUC DE SAVOYO  
EN PROUVENÇO, EN 1707,  
POÈME PROVENÇAL INÉDIT  
DE  
JEAN DE CABANES, ÉCUYER D'AIX;  
PRÉCÉDÉ  
D'UNE NOTICE SUR CE POÈTE,  
ET SUR SES DIVERS OUVRAGES,  
PAR A. PONTIER,  
MEMBRE DE L'ACADÉMIE D'AIX.

---

A AIX,  
DE L'IMPRIMERIE DE PONTIER FILS AÎNÉ,  
RUE DES JARDINS N. 14.  
AOUT M DCCC XXX.

Nohl. 71



*Nota.* Ce Poëme contient l'Histoire du siège de Toulon , entrepris contre la France en 1707 , par Victor-Amédée II , Duc de Savoye , réuni au Prince Eugène et aux flottes combinées d'Angleterre et de Hollande.

La bravoure française força Amédée à lever ce siège dans l'espace de 50 jours , malgré l'immense supériorité du nombre et la présence des ennemis , dans l'enceinte même de Toulon.

---

NOTICE

SUR

JEAN DE CABANES.

---

JEAN DE CABANES, auteur du poème suivant, est cité avec éloge par ses contemporains, comme un des meilleurs poètes provençaux de son temps, mais ils ne donnent aucun renseignement sur sa personne ni sur ses ouvrages, qui, restés manuscrits après sa mort, sans être communiqués par ses descendants, étaient demeurés inconnus.

Parmi les bibliothèques que j'ai successivement acquises, s'est trouvée cette collection précieuse de ses ouvrages que je considère comme autographe par l'uniformité de l'écriture, par quelques ratures d'auteur, éparses en petit nombre, et corrigées de la même main. Ces manuscrits en 5 volumes in-folio, renferment 5 Comédies, chacune en 5 actes, savoir:

*lou Paysan astrologuo ; Lisetto, ou la Courtisano amourouso ; leis Bigots ; lou Jugi avare ; Marra ou lou Foui sagi ; cent Contes libres ; cent Énigmes ; une violente Satyre contre la Mère du Refuge , à Aix ; un volume de Sentences et de faits mémorables , en prose provençale , suivis de Quatrains moraux en vers ; un ample recueil de Proverbes provençaux par ordre alphabétique ; enfin , l'Histourien sincere sus la Campagno doou Duc deSavoyo en Prouvenço , en 1707.*

J'aurais déjà publié ce dernier ouvrage , si j'avais eu sur le véritable auteur de ces poésies des documents certains que je n'ai pu me procurer que depuis peu de temps. Les divers nobiliaires provençaux ne font aucune mention de lui , dans les articles relatifs à cette famille et à ses diverses branches. J'ai été obligé de recourir aux anciens registres de l'état civil , conservés au greffe du palais , pour trouver les dates de sa naissance et de sa mort.

Jean de Cabanes , Ecuyer , fut le troi-

sième fils de Balthazar de Cabanes, Baron de Viens , etc. , Président en la Cour des Comptes, Aides et Finances de Provence, et de Magdeleine de Valavoire.

Né à Aix, en décembre 1653, il eut pour parrain Jean II de Pontevez, Comte de Carces, Grand Sénéchal, et Lieutenant général pour le Roi en Provence, et pour marraine, dame Marie d'Amat.

Son frère aîné, François-Auguste, fut un des magistrats les plus éclairés de la Cour des Comptes ; le second, Jean-Balthazar, était évêque de Vence en 1693, et mourut en 1697. Jean suivit la carrière militaire, et servit long-temps dans les Armées de Victor-Amédée II, Duc de Savoye, premier roi de Sardaigne.

Il n'était plus à son service depuis plusieurs années, lorsqu'il écrivit son poème sur la guerre de ce Prince en Provence. Sa narration historique est très-fidèle ; il suffit pour s'en convaincre, de la comparer à l'histoire exacte de ce siège que Devizé composa, et qui fut imprimée à Paris en 1708, sous la date de 1707. Cette his-



toire est même annoncée dans le poème, page 42, vers 9<sup>e</sup>, comme devant bientôt être publiée.

Jean de Cabanes mourut à Aix, le 26 février 1717, âgé de 63 ans et 2 mois. j'ai vainement fait des recherches sur l'histoire de sa vie privée ; il n'en existe aucune. M. Cartelier, Avocat à Aix, dans un Recueil de Proverbes provençaux choisis, qu'il fit imprimer en 1736, et le Père Bougerel, dans ses mémoires manuscrits, disent seulement que Jean de Cabanes était un excellent poète, et qu'il s'était acquis, ainsi que M. d'Estienne Blegier, Avocat contemporain, beaucoup de réputation, par le naturel, la facilité et l'agrément de ses poésies. On ne peut disconvenir cependant, que Jean de Cabanes n'ait abusé de cette facilité par son penchant à la satire et à des goûts déréglés qui le mettaient au-dessus des préjugés et des égards sociaux.

Frondeur sans retenue, il peut justement être appelé le Juvénal de son siècle, car il n'épargnait personne. Sous ce double

rapport , il serait dangereux et nuisible de publier tous ses ouvrages indistinctement , et les matières sur lesquelles sa muse féconde et libre s'est exercée de préférence, expliquent assez la cause du silence qu'on a gardé à son égard.

Les extraits suivants qui servent d'introduction à quelques-uns de ses Contes, et dans lesquels l'auteur s'est peint lui-même , confirmeront ce que j'avance.

Si les amateurs de la poésie provençale accueillent favorablement cette première production , comme j'ai lieu de le croire , je ferai imprimer successivement ses pièces de théâtre.

---

---

## EXTRAIT DES CONTES.

---

### Début du 3<sup>e</sup> Conte : *Lou Charlatan.*

Trabailli pas per m'accampar d'hounour  
Ni may de ben , n'ay proun per moun usagi ,  
Moun soulet but es de passar lou jour ,  
Et divartir meis amis quauque viagi ;  
Sus aqueou mot d'hounour ay lou feble coumun ,  
M'expliqui per me fayre entendre ,  
Suivi la traço de cadun ,  
Que cres per paou que sie , d'en aver à revendre.  
Sus l'aoutre point , gravis à Diou ,  
Ai de ben , siou countent doou miou ,  
Em'aco me douni carriero  
D'escrigure tout ce que voudray ;  
Se la testo me dis de faire un conte gay ,  
Quinto que siegue la matiero ,  
En despiech de tous , lou faray , etc.

### Début du 15<sup>e</sup> Conte : *La Truito.*

Un pescadou fet boou d'uno truito fouert bello ,  
Pesavo justement trento liouros un quart ;  
Creset qu'ero un present digne de presentar  
A Moussu lou Duc de Savoyo ,  
Que lou recebet eme joyo.  
Ges d'homme viou , de segur n'avie vis  
Talo truito dins soun pays.

Aqueou Duc es ista la millouro persouno ,  
 Lou couer plus gay , lou prince plus human  
 Qu'ague jamay pourta courouno ;  
 » Pouedi v'assegurar, puisqu'ay mangea soun pan  
 » Durant long-temps, et que de soun histori  
 » Sabi d'actiens d'immourtalo memori, etc.

Début du 76<sup>e</sup> Conte: *Lou Mounde reveessa.*

Un Prince es grand , may que sie liberaou ;  
 A bel aguer revenguts à miliassos ,  
 Terros , casteous, et signouries, et plaços,  
 Es un gredin quand lou veiran pas taou.  
 Fau may de cas d'un gus pourtant besaços,  
 Que d'un signour qu'a semblable defaou ,  
 Et se d'hasard trobi quauquo matiero  
 Per criticar gens d'aqueou caractero ,  
 N'ay ges d'égard per rang, ni qualita ;  
 Leis satyrisi en touto liberta ,  
 Quand fousso Rey, diriou qu'es uno escaoumo,  
 Car pouedi pas countenir moun chagrin , etc.

Début du 89<sup>e</sup> Conte: *Tout se fa per ben.*

Deis cadets d'Aix, la malhurouso enjeanço ,  
 Sus laquallo en passant ai lachat quauques mots  
 Dins uno coumedie titrado leis Bigots ,  
 M'aubligeo aquestou coou d'estalar sa malici ,  
 En racountant un fait digne de gros supplici.  
 Car qu dis cadet d'Aix , dis ourdinariment,  
 En termes clars , un mechant garniment;

x

may deouriou ben gardar quauquo mesuro,  
Puisqu'istent cadet d'Aix, iou meme per naturo,  
Aou prouuerbi coumun douni lou dementi;  
Jamay loup mangeo loup, et dins aquest parti  
Ay bessai tort d'insultar moun counfrayre,  
Se pourrie ben : may la mouert de moun frayre,  
M'ayent layssa de ben aou-dela doou besoun,  
N'es plus em'aou cadet que faou coumparesoun;  
N'ay quitta la façoun, lou talent, la maniero;  
A meis despends soulets trobi la boueno chiero;  
N'escroqui plus degun, acheti moun plesir,  
Se quauqu'un me n'en fa preveni soun desir,  
Et per dounar, ayent leis mans trauquados,  
Cue bi l'escocoumarie de meis jouinos annados.  
Pouedi meme va dire en boueno verita,  
Qu'em'eis escrocs jamay n'ay fach soucieta;  
Et que deis cadets d'Aix, dins la raço noumbrouso,  
Fouesso sount vertuous, et d'humour generouso.  
Pourtas d'inclinatien à detestar lou maou,  
Et quand leis dieou malins, es dins lou generaou.

Début du 100<sup>e</sup> et dernier Conte : *Lou Sourdat  
Magicien.*

Amour es pas uni eme prudenço,  
Sagesso meme es oupousado em'eu,  
Foulie lou guido: un tant marri counseou  
N'inspiro pas utilo prevouyenço,  
D'aquito ven, qu'eis paoures amoureux  
Arribo trucs d'uno talo naturo,  
Que se doou ciel noun avien prompt secours,

Succoumbarien à la malo avanturo.  
 Parli doou ciel metaphouriquament ,  
 Semblo en effiet qu'eis bords doou precipici ,  
 Toumbo à prepaou quauquaren de proupici  
 Per leis tirar de peno et de tourment.  
 Cas surprenents nous fournisse l'histori  
 Sus un tau fait , et lou galantizar  
 Douno souvent luech de mouralizar  
 Eis gents que fan vanegar l'escritori.

Ven-eicito un qu'ay garda per la fin  
 Et qu'accoumplis au just lou centenari :  
 Siou fouert countent , et n'en faou pas lou fin  
 De moun prefach , car , ben que voulountari  
 N'a pas lascia dins de certens endrechs ,  
 De me penar et far mouerdre leis dets.  
 Tantot un conte ero pas à ma posto ,  
 Tantot aviou ma veno mau disposto ,  
 Tantot cregniou qu'en parlant librament  
 Quauqu'un n'en fesso un marri jugeament ,  
 Et que blamant uno gayo matiero ,  
 Noun me cresesso un poou trop libartin :  
 May sus aquoto , arma d'un air mutin ,  
 Me siou dounat indulgenço pleniero ,  
 Leissi glauzar et mouerdre qu voudra ,  
 Brame se voou jusqu'à perto d'haleno :  
 A tout risquar , siou ben assegura  
 Qu'eis gens de sens , ben lueng de faire peno ,  
 Dara plesir. Founda sus tal espoir ,  
 Encar aquest , et puis vous dieou bounsoir.

---

---

**VILLES ET VILLAGES DE LA PROVENCE,**  
*imposés , pillés ou brûlés par l'Armée du*  
*Duc de Savoye , pendant la guerre qu'il*  
*vint tenter contre Toulon en 1707.*

---

Beaugencier.

Besse.

Brignoles.

Cannes.

Carnoules.

Cagnosc.

Cuers.

Flassans.

Fréjus.

Gonfaron.

Grasse.

Les Arcs.

Le Broc.

Le Canet.

Le Luc.

Le Muy.

La Roque.

Neoules.

Pignans.

Saint - Laurent.

Saint - Maximin.

Seillons.

Souliers.

Tourves.

Trans.

Valauris.

Vence.

Vidauban.

Villeneuve.

# L'HISTOURIEN

SINCERE

SUS LA CAMPAGNO

DAU DUC DE SAVOYO

EN PROUVENÇO.

---

**P**usque n'aven plus ren a cregne  
De la furour dau Savouyard,  
Touto affaire serieouso a part,  
Renden gracis a nouestre Segne,  
Que, per un eccez de bounta,  
Counfounde sa temerita;  
Et per eternisar lou zello  
Qu'an moustra leis citouyens d'Aix,  
Villo eis bourbouns la plus fidello  
Que siegue, et que sera jamay;  
Per hounourar la vigilenco  
Que leis proucurours dau pays  
An fach veire dins la Prouvenço  
A chassar nouestreis enemis,  
Graven au temple de memori  
Leis gests, leis actiens, la glori,  
Et ce qu'a fach de singulier  
Chaque etat en particulier.



Lou jour de nouestro grosso fiero ,  
 Qu'es dins Aix la festo de Diou ,  
 Ounte cadun a sa maniero  
 Per s'esgayar fa de soun miou  
 En burlesquos fanfarounados ,  
 En ridiculos mascarados ;  
 Per amendrir lou grand plesir  
 Qu'avian pres a nouestre lesir ,  
 ( Dien qu'ourdinairiment grand joyo  
 Es seguido de grosso moyo ) ,  
 Nous venoun dire qu'avien vis  
 Pareisse troupo d'enemis ,  
 Que dessendus dau couel de tendo ,  
 Sounjavoun a dreissar la tendo :  
 Et per rendre aquoto assura ,  
 Ajustoun , que moussu Para ,  
 Gouvernour dau Coumta de Niço ,  
 De la paou n'avie la jaunisso !  
 Et que , li viran leis talouns ,  
 Avie gita tres bataillouns  
 Dins Antibio et dins Villo-Franco ,  
 Per au besoun sarvir de tanco.  
 Nouestre pople fouert alarma  
 De la surprenento nouvello ,  
 Douto un tems que siegue reello ,  
 May n'en es que troou counfirma.  
 La frayour fouguet senso egalo ,  
 Jounct que sabian que sus la mar

Uno grosso armado navallo  
 Roudavo per nous abimar.  
 Coumptavoun qu'ero coumpousado  
 De quaranto veisseous d'haut bord ,  
 Et de soixanto de transport ,  
 Per Schovel , angles , coumandado.  
 Mous de Grignan despacho en cour  
 Courrier sus courrier au secour ;  
 Escrieou a touto la noublesso  
 Dau pays , que s'alestissesso  
 Lou plus leou , lou mieu que poudra  
 Per marchar ount'ourdounara.  
 La noublesso es pas mau a gagi  
 Dins la counjuncturo dau tems ,  
 Istant desprouvido d'argent ,  
 Poou pas far lou mendre equipagi ;  
 Que se quaouqun a quaouque liard ,  
 Car vian per-tout miseri grando ,  
 Li fa besoun per rabaillar  
 La granillo que Diou li mando ;  
 May , coumo s'es facho uno ley  
 De sacrificar tout au rey ,  
 Se fau da ped moustrar soun zello ,  
 Va tratara de bagatello.  
 Moussu de Saily , cependant ,  
 Que prounavoun home de man ,  
 Assembo en touto diligenço  
 Ce qu'alors se trobo en Prouvenço

De miliços et de souldats ,  
 Et vers Graço marcho a gran pas.  
 D'aquito gagno la ribiero ,  
 Ounte se retrancho en maniero ,  
 Qu'aguesse pousqu disputer  
 Tres jours lou passagi dau Var ,  
 Et beleou meme davantagi ,  
 S'au beou premier coou de fusieou ,  
 Seis gens noun pardessoun couragi ,  
 Jugants a qu courririe miou.  
 Saily , qu'es home de judici ,  
 Leis siguet , coumo de justici.  
 Quand dins Aix tau cas saperian  
 De bouen couer leis maudisserian ,  
 Prevezen per aqueou preludo  
 La pauro Prouvenço pardudo ,  
 Se Diou noun li bouto sa man.

Moussu lou comte de Grignan ,  
 Qu'a sa boueno part de l'eiglari ,  
 Mando au mareschau de Tessé  
 Qu'ero absoulument necessari  
 De boulegar vite lou ped ,  
 Et faire en touto diligenço  
 Marchar de troupos en Prouvenço ,  
 Per empachar leis enemis  
 De s'emparar d'aquest pays.  
 Lou mareschau dis per respouesto ,  
 Que n'en aura quand sera tems ,

Que se boute en peno de ren  
 Qu'a ben fourtifica la couesto;  
 Qu'enfin seis ordres soun dounas ,  
 Et que lou negligeara pas.  
 Sus aquo Mous de Grignan courre  
 Et tout vieil qu'es se gietto a pourre ,  
 Proudiguan argent et santa  
 Per mettre en touto sureta ,  
 Se poudie , Toulon et Marseillo ,  
 Qu'an poou d'aver dessus l'aureillo :  
 May Toulon principalement ,  
 Ounte fa faire proumptament  
 Fourtificatiens , esplanados ,  
 Et redoutos ben tarrassados.

Lou Savouyard n'in douno tems ,  
 Pusque , per attendre seis gens ,  
 Et venir en front de bandiero ,  
 Se ves fourçat de s'arrestar  
 Sept ou huech jours de-la lou Var ;  
 Ounte prenguet amplò matiero  
 De se creire mau-avisa ,  
 En vezent soun casteou rasa.  
 Passo en revuo soun armado ;  
 Troubet , apres l'aver noumbrado ,  
 Quaranto-cinq millo souldats  
 En fouert bouen ordre et ben armas ,  
 Touteis de natien Barbaresquo ,  
 Loumbardo , Saxouno , Tudesquo ,

Hessiens , Hussards et Brandebourgs ,  
 Gens a presenço et caro d'ours.  
 Lou Duc , coumo persouno habilo ,  
 Et catiou dessus leis cations ,  
 Per noun pas espousar leis sious ,  
 N'en avie mena que huech millo.  
 Se vezen tant fouert, tant puissant ,  
 Courre , volo de rang en rang ,  
 Et per li dounar bouen couragi ,  
 Se serve d'un parie lengagi.

Souldats ! anas veire la fin  
 Deis penos , deis soins , dau chagrin  
 Qu'aves souffert sus la mountagno !  
 Intras au pays de coucagno ,  
 Ounte , despuy moun gian papa ,  
 Degun n'a crida , qui va la !  
 Es a dire , qu'aquesto terro ,  
 Despuy lors sçau pas ce qu'es guerro !  
 D'aqui soulet poudes jugear  
 Se vous li fares gras a lard.  
 Siou segur que dins vouestro routo  
 Troubares ges de vitro routo ,  
 A mens que lou vent vague fach !  
 Et que , se prenes lou prefach  
 De courre casteous et bastidos ,  
 Leis pardrix li toumboun roustidos.  
 Per vaoutre , braves Allemands ,  
 Vrays piliers et mouissouns de croto ,

Que n'en goubas de touteis mans ,  
 Senso recours a la chalotto ,  
 Coumpatas que dins aquest pays  
 Troubares de vin tant exquis ,  
 Que jounct eme la fino anchoyo ,  
 Ve n'en dounares a couer joyo.

Et vous , Messies leis Oufficies ,  
 Que sias quasi de meme trempo ,  
 Car sabi qu'amas pas la trempo ,  
 Vous proumetti d'un vin de Ries ,  
 May, vin! que tiro la pailheto !  
 S'eme aquo vous fau la grisetto ,  
 Li yeires fremos et filhouns ,  
 Disposos a mountar en groupo ,  
 Que va tirarien deis talouns  
 Au plus malingre de la troupo.  
 Enfin cadun , per soun plesir ,  
 Li troubara deque chausir.

Sigues me , dounc, en assurança !  
 Pouedi dire , que se la Franço  
 Ero transfourmado en moutoun ,  
 Prouvenço serie lou rougnoun.

L'elouquanto haranguo finido ,  
 Dabord touto l'armado crido ,  
 Vivo nouestre grand Generau !  
 Vivo soun Altesso Rouyalo !  
 Vivo un Prince tant liberau !  
 Pusque Prouvenço fa sa balo ,

Li la fau anar counquerir ,  
 Quand li daurian touteis perir ;  
 ( N'ero queis vivos que Gidavoun ,  
 Ei tres darniers vers resounavoun )  
 Per noun pas leissar ralentir  
 L'ardour d'uno armado tant fiero ,  
 Au moument la faquet partir ,  
 Et passer dau Var la ribiero.  
 Fouguet l'ongieme de juillet  
 Que coumencet d'intrar en danço.  
 Au beou premier pas de balot  
 Fa perdre a Sailly la cadanço.  
 May , per lou Var , l'espargne pas ,  
 Vouguet que li leissesso un gagi ,  
 Engloutisset a soun passagi  
 Quatre ou cinq cents de seis souldats.  
 Bouen auguro , qu'a soun intrado ,  
 Ben que lou noumbre sie pas gran ,  
 Aquelo fourmidablo armado  
 Se vegue amendridio d'eytant.  
 Car , a parlar senso hyperbolos ,  
 Et senso troo exagerar ,  
 N'es-ti pas un proufiech tout clar  
 D'espargnar quatre milleirollos  
 Chaque jour de nouestreis bouens vins ,  
 Qu'aurien begu cinq cents couquins !  
 Et pusque deven boutar taulo ,  
 Qu'aquoto es un faire lou fau ,

N'aguen sarrailho , ni cadaulo ,  
 Fouerço n'a pas besoun de clau.  
 Sanct-Laurens , Graço , Villonovo ,  
 N'en an fach la premiero provo ,  
 An paga leis countributiens  
 En argent , fruits et munitiens ,  
 Sie de bouquo , sie de fourragi.  
 Fousso aquito tout lou daumagi !  
 Et plut a Diou ! que tous leis bourgs ,  
 Villos , villagis deis entours ,  
 Que toumbaran a soun rescontre ,  
 N'eissugoun plus gros malencontre.

Venço , lou premier Evesca  
 Que se trobo deça la couesto ,  
 Peccaire ! sçau ce que n'in couesto ,  
 Fouguet cruellament macca :  
 Noun souldament lou pilleroun ,  
 May , ce qu'es fouert , n'en exigeroun  
 Uno vieillo countributien ,  
 Dedins l'autro guerro impousado ,  
 Qu'en aquesto fouguet pagado  
 Senso ges de countradictien ,  
 Crento de plus grosso querello ;  
 Se soumetten a la nouvello ,  
 Que fan mountar , denies coumptants ,  
 A quatre millo cinq cents francs ,  
 Senso n'en rabattre uno mailho.  
 Beou debut d'aquelo canailho !



Dins Aix meme , ben qu'elouignas ,  
 Se li sian quasi coundanas ;  
 Car prevezent , qu'a nouestro ajudo  
 L'esperanço es mita pardudo ;  
 Ou tout au mens , que se la Cour  
 Nous deou mandar quaouque secour ,  
 Jugean , a veire sa remisio ,  
 Que sera lou secour de Piso.  
 May nouestreis Consous , que soun gens  
 Fermes , zellas et vigilens ,  
 N'ayent autro cavo a la testo  
 Que de destourbar la tempesto ,  
 En tachant de tout son poudier  
 A tenir cadun au dever ;  
 Degun d'eleis quatre negligeo  
 De far ce que bezoun exigeo.  
 Lou premier gagno Sisteron ;  
 Lou segoun courre dins Toulon ;  
 Lei dous que restoun dins la villo ,  
 Usant de prevouyenço utilo ,  
 Fan dabor tapar sieis pourtaus  
 Eme boueneis peiros de tailho ,  
 Afin de prevenir leis maus  
 Que pourrie faire la canailho  
 En un temps , ounte chaque fouyl ,  
 Senso aver paou de la justici ,  
 Exerço touto sa malici ,  
 Et dis : garbugi fa per noui .

Munissoun de fouerteis barrieros  
 Leis tres pouertos que soun badieros.  
 Fan sounar troumpeto et tambour ,  
 Ourdounant que cadun s'armesso ,  
 Afin que la nuech et lou jour  
 Boueno gardo se li mountesso.  
 Nouestreis citouyens fouert zellas ,  
 Pareissoun tous souto leis armos ;  
 Et ben que pau fachs eis alarmos ,  
 Coumo gens enclins a la pax ,  
 Marchoun eme mino tant fiero  
 Et per plaços et per carriero ,  
 Saludant , en gens aguerris ,  
 Seis amigos et seis amis  
 Dau bout dau det , ou de la testo.  
 Certo la troupo ero tant lesto ,  
 Qu'aurias dich , que leis enemis  
 Aquestou coou n'aurien un gris !  
 Que s'aquoto intravo en campagno ,  
 Senso esperar autreis ranforts ,  
 Lou Savouyard , et seis suports  
 Poudrien regagnar la mountagno.  
 Meis prounoustics soun pas foulies ,  
 Car , enfin , de veire a la testo  
 D'aquelo troupo fiero et lesto  
 Et Presidents , et Counseillies ,  
 Gentilshomes de tout estagi ,  
 De tout calibre , de tout iagi ,

N'ero-ti pas a presumar  
 Qu'aqueou Prince prudent et sagi,  
 Aurie sujet de s'alarmer ?  
 Leis paysans de la bourgado ,  
 Per se gardar de l'incartado  
 Que pouedoun faire leis maraudeurs ,  
 Et tenir luench leis partis bleurs ,  
 Armas eme vieilhous rapieros ,  
 Renouvelant dins seis manieras  
 Lou gue de la festo de Diou ,  
 Manquoun pas de far de soun miou ;  
 Vezen sa bourgado duberto ,  
 Sonjoun de se tenir alerto ,  
 Et de paou qu'an d'estre suspres ,  
 Tapoun et gipoun tous endrecs ,  
 Se permetten que tres intrados ,  
 Douis deisqualos, que soun douis traus ,  
 Bastissoun coumo de pourtaus ;  
 A l'autro fan de palissados ;  
 Et souto lou coumandament  
 De dous homes de bouen judici ,  
 Oubservoun pounctuellement ,  
 Tout ce qu'exigeo lou sarvici ,  
 Coumo pourrie far lou bourgeois.  
 Es vray que deis termes françois  
 Se servoun en façoun nouvello ,  
 Car se trouban en sentinello ,  
 Dien , *qu'est-ce cellé?* per cela ,

Et *qui va lé? Plantés-vous là.*  
 Uno autourita despoutiquo ,  
 Coumo voulie la poulitiquo ,  
 Sus touteis aqueleis manans ,  
 Es despartido eis coumandans ,  
 Que fan dreissar en diligençi  
 Davant la pouerto uno poutençi ,  
 Per faire esclatar lou poudér  
 Que sus touteis mouestroun aver.

Cependant lou Duc de Savoyo  
 S'avanço toujours en bouen trin ,  
 Rescontrant ren sus son camin  
 Que li cause la mendro moyo ;  
 Car semblo que seis enemis  
 Se siegoun touteis endourmis ,  
 Ou dau mens que fassoun la cano ,  
 Pusque despuy lou broc a cano ,  
 Que soun sept legos de pays ,  
 Leis poples matas , esbahis ,  
 Venoun en touto diligençi  
 Se soumettre a l'aubeissençi ,  
 En pagant la countributien  
 Em'uno entiero sounnissien  
 Sus lou ped de l'ancien fougagi ,  
 Qu'es per fuech , cinq cent trento francs.  
 Es encaro qu'auque avantagi  
 De n'estre quitis a tais dams ,  
 Ben qu'aquo tire leis larmos.

Helas ! dins de talos alarmos  
 En qu poudrien aver recours ?  
 A Saily ? Sa pichoto armado ,  
 De tres mille homes coumpousado ,  
 Pouu pas estre d'un grand secours.  
 Eou meme , que tau cas desouello ,  
 Fouert prudamment gagno la couelo ,  
 Et de paou que lou Savouyard  
 Noun li doune bladusco a triar ,  
 Pren sus eou , per may d'assuranço ,  
 Tres ou quatre legos d'avanço ,  
 Abandonnant lou plan pays  
 Au ravagi deis enémis ,  
 Que fan per-tout , senso mau traire ,  
 Sus la routo houstau d'escrimaire.  
 Aurie proun pousqu tenir ped  
 Au passagi de l'Esterec ,  
 Dreissar au mens quaouque embuscado  
 A l'avant-gardo de l'armado ,  
 Roumpre leis camins , et tentar  
 Dous ou tres jours de l'arrestar !  
 Saily sçau pas ce qu'es aquoto ;  
 En prudenço a pas soun parier ,  
 Songeo en ren qu'a sarrar la boto ,  
 Et de li sarvir de fourrier.

Lou Duc , attendent que l'armado  
 Fousso tout-a-fait arribado ,  
 Car proun de sa çavalarie

Ero enca restado en arrie ,  
 Accoumpagna dau Prince Eugeno ,  
 Va troubar l'admirai Schovel ,  
 Per resoudre l'essentiel ,  
 Qu'es , ounte jugaran la sceno  
 Dins un pays tout descubert ,  
 Et de chaque cousta dubert.  
 Leis Princes dien , qu'aquesto terro ,  
 Desprouvido hui de gens de guerro ,  
 N'attende pourtant tous leis jours ;  
 Ce que fa , que serie prudenço  
 De mandar leou proche durenço  
 Gens per s'oupousar au secours :  
 Que des mille homes au passagi  
 Li serien d'un grand avantagi  
 Per disputer eis enemis  
 L'intrado dins aqueou pays.  
 S'aqueou proujet s'exécutesso ,  
 Poudian dire senso finesso ,  
 Qu'a l'houro qu'es , n'aurian un beou ,  
 Aix , Marseillo , et Toulon pereou.  
 Desprouvis en touto maniero ,  
 Nous prenien dins uno ratiero :  
 May , per nouestre bounheur parfait ,  
 Aqueou dessein n'a ges d'effet.  
 Schovel , l'admirai d'Houllando  
 Dien , que la Reino Anno coumando ,  
 Dau counsentament deis Etas ,

Qu'a Toulon se marche a grand pas ,  
 Senso permettre que l'armado  
 Fousso tant si pau demembrado ,  
 Ni tentar de resolutien  
 Contro sa supremo intentien.  
 Qu'hors l'aprocho d'aquelo villo  
 Touto autro routo ero inutilo ;  
 Que seis ordres eroun expres.  
 Et puis , eme un ton qu'impousavo  
 Schovel dis d'uno mino gravo ,  
 Que n'auren pas fach tant de frais ,  
 Outro cinq miliens en espeço ,  
 Qu'a touca sa rouyalo Altesso ,  
 Per noun estre pas absoulus  
 Sus tous leis desseins resoulus.  
 Lou Duc , coumo persouno a gagi ,  
 Li countesto pas davantagi ;  
 Pren coungie d'eleis , et s'en va  
 Mettre ordre a ce qu'es ourdouna.

Passo dabord senso mau prendre  
 L'esterec , bouesc tant souloumbrous ,  
 Es estouna , poou pas coumprendre  
 Que degun li taste lou poul.  
 A pourtant d'hostes a coumbatre ,  
 Que fan pas mens lou diable a quatre ,  
 Lou caud , lou sec , et lou tracas ,  
 Li creberoun cinq cents souldats.

Ven

Ven aqui de bouen compte millo;  
 La souvenençi n'es utilo.  
 Per sçaubre , quand seren au bout,  
 Ce que sa perto mounto en tout;  
 Anen avant , et veiren Berro :  
 Tau penso dins aquesto terro  
 Venir pitar lou gay rasin ,  
 Et mangear figo barnissoto ,  
 Qu'aura beleou sus la caloto ,  
 Et ly troubara malo fin.

Per leissar repausar l'armado ,  
 Qu'ero extremament fatigado ,  
 Ayent souffert leis maus-en-coues  
 Au passagi d'un tant long boues ,  
 Dins Frejus , villo episcoupalo ,  
 S'arresto durant quauqueis jours ,  
 Ounte recebe leis hounours  
 Degus a l'Altesso Rouyalo.  
 L'Evesque et tous leis citouyens ,  
 Li venoun ouffrir corps et bens.  
 Moussu de Frejus lou regalo  
 Jusqu'a la proudigalita ;  
 Aquello sountuositata  
 Charmo lou Duc et sa cabalo.  
 Leis princes de Saxo-gota ,  
 De Vittemberg et d'Armsta ,  
 Eugeno , et lou prince de Hesso ,  
 Tous , souverains fachs a la presso ,



Exaltoun nouestre Mounseignour  
 En termes a li faire hounour ;  
 Li dounoun boueno sauvo-gardo ;  
 Meme a sa counsideration ,  
 Et parço qu'aquo lou regardo ,  
 Reduisoun la countributien ,  
 Qu'avien impousado a la villo ,  
 De vint millo francs , a cinq millo.

Leissen-lou durant quauque tems  
 A Frejus ; se li trobo ben !  
 Et diguen , qu'aquelo vengudo  
 Douno au pays grosso inquietudo ,  
 Et grosso paou , qu'es enca may ;  
 Surtout dins nouestro villo d'Aix  
 Fet un grand reviro-meinagi.  
 Cadun penso a plegar bagagi :  
 Car se la nouvello dau Var  
 Ero istado un boucoun amar ,  
 Vesian nouestre mau qu'en pinturo !  
 May , per l'intrado de Frejus ,  
 Jugeavian nouestro perto seguro ,  
 Jusquo meme a n'en doutar plus.  
 Ignouravian la counferanço  
 Qu'agueroun em'eis amiraus ,  
 Qu'aurie , per boueno counsequanço ,  
 Degut aluenchar nouestreis maus ;  
 Erian incerteins de la routo  
 Que prendrie , sourtent de Frejus.

Lou plus habile aqui dessus  
 En resounament ly ves goutto ;  
 Ce que fa , que per prevenir  
 Leis dangies que n'en poou venir ,  
 Aqueleis que cregnoun garbugi ,  
 Eytant de luench coumo de pres ,  
 Empaquetant tous seis effets ,  
 Sarqueroun dins Aix soun refugi.  
 Vesias venir de tout cousta  
 Hardos , mobles en quantita ;  
 Et ce que tiravo lagremos ,  
 Homes , enfants , fillos et fremos  
 Espavourdis et mita mouers.  
 A mens de far leis esprits fouerts ,  
 Se poou pas qu'aquo noun redouble  
 Et nouestro peno , et nouestre trouble.  
 De jour en jour vesias intrar  
 Un gros noumbre de sancteis fillos ,  
 Que per crento dau Savouyard ,  
 Avien abandouna seis grillos ,  
 Venien touteis en peloutouns ,  
 Sarrados coumo de moutouns ,  
 Que sentoim l'aprocho murtriero  
 De malo besti carnassiero.  
 De tout aquoto leis gens d'Aix  
 Se douneroun un tale esfray ,  
 Que leis uns eme diligenço  
 Songeoun passar de-la durenço ,

Et s'espoufar dins lou Coumta ;  
 D'autres , per may de sureta  
 Gagnar Lyon , empourtant veissellos ,  
 Mobles , et hardos leis plus bellos.

Lou soulet intandan Lebret ,  
 Digne siou d'un illustre paire ,  
 En aquesto aucasien moustret  
 Tout ce qu'es capable de faire  
 Un couer noble et plen de bounta  
 Sachen que la difficulta  
 De pusquer ajustar leis peços  
 Counsistavo a troubar d'espeços ;  
 Que leis proucurours dau pays ,  
 Manquant de suports et d'amis ,  
 En van despuy long-tems placardoun  
 Leis emprunts may de sept per cent ,  
 Aqueleis qu'an d'argent lou gardoun ,  
 Se boutant en peno de ren.  
 Dins la counjuncturo crudello ,  
 Nouestre intandan fazent pourtar  
 A la mounedo sa veissello ,  
 Douno l'argent senso hesitar ;  
 Poussou enca plus luench lou remèdi ,  
 Sus soun billet et sus soun credi  
 Fa prestar , beous denies coumptans ,  
 Jusqu'a quatre cents millo francs.  
 Apres aquo , toujours alerto ,  
 Courre leis camps de tout cousta ,

Tenen per-tout tauilo duberto,  
 Eme gran soumptuousita.  
 Vequito un home! Eme justici  
 Es l'adounis dau Prouvençaou!  
 Non, per aqueou gran sarvici,  
 May, parço qu'a pas soun egau  
 En fait de noblo poulitiquo,  
 Per gagnar l'estimo publicquo.  
 A millo boueneis qualitas,  
 Sus leisqualos vouldriou m'estendre,  
 May siou constrench de m'en deffendre,  
 Moun sujet va permete pas.  
 Et puy, a mens que de va veire,  
 Leis gens, qu'apres naoutres vendran,  
 Parlan tamben d'un intandan,  
 Aurien proun de peno a va creire.  
 Veguen de reprendre lou fiou,  
 Per sçaubre ce que se passavo  
 Dins Aix: m'es avis que disiou,  
 Que quauqun a sourtir pensavo.  
 May nouestre prude parlament,  
 Au ben public toujours alerto,  
 Prevezen eme foundament  
 Que la villo serie deserto.  
 En pau de tems de grós Moussus,  
 Fet un arres aqui dessus:  
 Exourtan touto la noublesso  
 Au dever de bouen citouyen,

Ourdounant per aqueou mouyen ,  
 Que cadun dins Aix s'arrestesso :  
 Et que se quauqu'n a besoun  
 De sourtir, per boueno resoun ,  
 S'empouerto ni blad, ni veissello ,  
 Declaro l'actien criminello ;  
 Voulén, que senso distinctien  
 Se fasse uno perquisitien  
 De tout ceque sourtra defouero ;  
 Et per noun restar en demouero  
 Sus un tant juste et bel arres ,  
 Noumo coumissaris expres ,  
 Per se tenir a chaque pouerto ;  
 Et la gardo dara man fouerto  
 Eis huissiers que visiteran  
 Tous aqueleis que sourtiran :  
 Sauf respect , aquelo manobro  
 Ero tout-a-fait fouero d'obro.  
 La raubo eme de gens armas ,  
 Mesclas tous ensem , quadro pas ;  
 Aussy quasy tous n'en rigueroun ,  
 Ce que fet que s'en desisteroun ,  
 Leissan a la gardo lou souin  
 D'estre exacto sus aqueou point ;  
 May coumo n'ero pas noumbrouso ,  
 Souto uno peno rigourouso ,  
 Ourdounoun qu'indifferamment  
 Cadun la mounte egalament ;

Pren la listo deis gens sourtables ,  
 Et declaro , coumo coupables ,  
 Tous aqueleis que vendran pas  
 Faire manobro de souldats.  
 La publicatien n'istant facho ,  
 Veguerias artisans , bourgeois ,  
 Eiquaous , per estre vrays grivois ,  
 Manquavo ren que la moustacho :  
 Car , ben que nouveous enroulas ,  
 Se foussoun istas habillas  
 Tous eme un habit uniforme ,  
 N'aurias ren vist de plus counforme ;  
 Tant deis premies , que deis darnies ,  
 N'en fourmeroun huech coumpagnies  
 De dous cents homes coumpousados ,  
 Propres a sarvir eis armados ,  
 Deisqualos caduno per jour  
 Mounto la gardo t  ur a tour.

Vequi la villo en assurance !  
 Entendi , contro aquelo enjan  o  
 De gens , sarquans a far trafic  
 Dins leis desordres dau public ,  
 Ou ben contro lou cabalisto ,  
 N'armo que dins aquesto visto ;  
 Car creire , pousque s'oupousar  
 Eis attaques dau Savouyard ,  
 Se s'aprocho de seis muraillos ,  
 Serie tentar seis funeraillos.

Aquo tout lou mounde va ves ;  
 Ce que fa , que cadun se cres ,  
 Que , per prevenir sa vengudo ,  
 Daurie faire quauquo escoundudo ,  
 A mettre soun plus precious ben ,  
 En cas de sinistre acciden.  
 Chaque mestre touto nuech trotto ,  
 Se fisant de degun que d'eou  
 Per escoundre ce qu'a de beou ,  
 L'un au granie , l'autre a la croto ;  
 Aques , dins un traou de paret ,  
 Qu'es uno muraillo mestresso ,  
 Cres , que de boutar lou maguet ,  
 Sie de la derniero finesso ;  
 Aquest autre , en un galatas  
 Empaquetan dins de vieils sacs  
 Et seis mobles et sa veissello ,  
 Et va leissan a l'abandoun ,  
 Se penso , Diou va li pardoun  
 Qu'auquo vaut may que citadello.  
 Paureis Durbecs ! que sçaboun pas ,  
 Que se la villo es au pillagi ,  
 Croto , traou , granie , galatas ,  
 Ren leis sauvo dau brigandagi :  
 Diou vous garde de tau malheur !  
 Se voulias jugar au segur ,  
 Devias aver la prevouyenço  
 Qu'aguet nouestre Archevesque d'Aix ,

Que fet desmublar son palay ,  
 Tant leou qu'aprenguet qu'en Prouvenço  
 Lou Duc avie gitta soun ploumb ,  
 Per pourtar tout dins Avignon.  
 Vengue Savoyo et soun armado ,  
 Se voou , lou prelat judiciou  
 A mes a cubert tout lou siou ,  
 N'en cregne plus la mauparado.  
 Eou meme , istant dedins Paris ,  
 Ounte fa toujours residençi ,  
 Se trufo de taus enemis ,  
 Et remette a la prouvidençi ,  
 Coumo bouen chrestian et fideou ,  
 Lou souin de sauvar soun troupeou.  
 Au resto , ce que nous chagrino ,  
 Et que nous esfrayo enca may ,  
 Es l'intandan de la marino ,  
 Qu'en luego de pareisse gay ,  
 Et coumo voudrie la routino ,  
 Faire a marri juec boueno mino ;  
 Laisser au pople a devinar  
 S'a juste luech de s'estounar ;  
 Faguet aussi passar defouero  
 De Toulon , ount'es sa demouero ,  
 Et sa mestresso , et soun bayu ,  
 Escriven que tout es pardu ,  
 En termes a tirar leis larmos.  
 S'aqueleis qu'an l'authourita



Mouestrour d'aver talos alarmos ,  
 Nous boutoun dins l'extremita ,  
 Nous levoun talen et couragi  
 D'entreprendre et d'executar  
 Ce que poudrie per nouestro part  
 Nous proucurar quauque avantagi :  
 Ben luench d'estre en etat d'agir ,  
 Aven touteis la guaugno mouerto ,  
 Et nouestro passien la plus fouerto ,  
 Es de tout quittar et fugir :  
 Cependant manquant pas de zello  
 En ce que s'agis dau dever.  
 Ha ! s'avian lou mendre poudre ,  
 Tratarian en Jean de Nivello  
 Lou Duc et touto sa sequello.  
 La Franço n'a pas de vassaous  
 Plus fermes que leis Prouvençaous ,  
 Ni plus soumes a ce qu'ourdouno  
 Lou sarvici de la courouno.  
 Aquo n'es pas supousitien !  
 Desfisi touto autro natien  
 D'estre plus prompto , plus fervento ,  
 Plus humblo et plus aubeissentio.  
 Cependant un archivilen ,  
 Home de fouert basso neissenço ,  
 D'auquaou lou sublime talen  
 Es uno brutalio impudenco ,  
 Parvengu , per aquel appuy ,

Au posto qu'ouucupo aujourd'huy ,  
 Major indigne deis galeros ,  
 Counsarvan tous leis caracteros  
 Qu'avie dins seis autreis etats ,  
 Qu'eroun , de troubar ren de has ,  
 Ni ren que noun fousso d'usagi ;  
 Pourveu que n'en tire avantagi ;  
 Home a tous leis vicis enclin ,  
 Fripoun au juec, sujet au vin.  
 Aquestou, dounc, nouma Bombello ,  
 Poussa , noun sçay , per quintou zello ,  
 May zello agissen de councert  
 Eme leis furies de l'infer ,  
 Ecrive en cour , que dins Prouvenço  
 Lou pople es de talo indoulenço  
 Per lou sarvici de soun rey ,  
 Que meritavo pas ajudo ;  
 Qu'ero de touto certitudo ,  
 Que se lou Savouyard parei ,  
 Avie proujeta de se rendre ,  
 Et tout ce que d'eu poou dependre ,  
 Sabre que tous leis Marseilles ,  
 Qu'a lou recebre eroun tous prets.  
 Se dau ministre la prudenço  
 Dounesso dins talo crezenço ;  
 Se dau rey lou discernament ,  
 Que per-tout brillo egalament ,  
 N'aguesso destapa la tramo

Et lou but d'aquelo armo infamo ,  
 Avie sujet de nous mautir.  
 Certo ! poudian-ti troou patir  
 S'avian agu talo pensado ?  
 May , de nouestro fidelita ,  
 En cent millo ooucasiens prouvado  
 Louis es experimenta.  
 N'en a pas lou mendre scrupulo :  
 Ce que fa , qu'a Mous de Grignan  
 Remando en posto sus lou champ  
 Aquelo lettro ridiculo ,  
 La tratant de fourfantarie.  
 Sus lou brut d'aquelo nouvello ,  
 Lou pople es en talo furie ,  
 Que , s'aguesso tengu Bombello ,  
 N'aurie fach de car de pastis ,  
 Eme resoun ; et ben li dis  
 D'anar leou sarquar un azilo  
 Dins l'houstau de Mous de Fourvillo ,  
 D'auquaou , dien , que fouguet trata  
 Seloun ce qu'avie merita.  
 S'aujo may pareisse a Marseillo ,  
 Lou fau pas franc per uno aureillo ,  
 Ni meme dins ges d'autre luech ,  
 Jugeo per-tout un marri juec.  
 May pourtant , se lou diable incito  
 Un cuistre a nous pourtar guignoun ,  
 De l'autre caire Diou suscito

Un home d'un illustre noum ,  
 Que , per justo recouneissenço ,  
 Dian lou Josué de Prouvenço ,  
 Pusque , per soun soulet avis ,  
 A sauva aquestou pays.  
 Moussu d'Arnous , qu'a la marino  
 Poussedo un âmploy generau ,  
 Digne enca de mountar plus haut  
 Per sa prudenço et sa routino ;  
 Aprenen eme gros regret ,  
 Que dau rey lou counseou secret  
 Ayent jugea coumo impoussible  
 De pousquer nous dounar secours ,  
 Songeo qu'a s'oupousar au cours  
 D'aquel evenement tarrible ;  
 Abandonnant aques pays  
 A la furour deis enemis ,  
 Bouto au Rose soun esperanço  
 Per tout lou resto de la Franço ,  
 Penso a lou fourtificar ,  
 Coumo soun unique rampart ;  
 En cas qu'aquestou troune esclate ,  
 Et que traoucqque jusquos a mount ,  
 Ourdouno qu'a coous de canoun  
 Lou pouent dau Sanct-Esprit s'abate.  
 Helas ! dins quinto extremite ,  
 Pauro Franço , te vies reducho !  
 De teis ministres la counducho ,

Sauf soun respect , me fa pieta.  
 Voues t'estacar de la Durenço ?  
 Voues abandounar la Prouvenço ?  
 Ignorest-ti , qu'aques pays  
 Es la maire que te nourris ?  
 Que , senso Toulon et Marseillo ,  
 Teis etats beissarien l'aureillo ?  
 Que , deis escalos dau Levan .  
 Tires toun vestiari , toun pan ?  
 Qu'enfin , la Prouvenço souleto  
 Es ta boussolo et ta planeto ?  
 Tout aquo sçau persuadar  
 Moussu d'Arnous au ministeri ,  
 Et seis resouns feroun lamperi ;  
 De sorto que , senso tardar ,  
 L'ordre de secourir Prouvenço  
 Es dounat en gran diligenço.  
 Diou te fasse vioure , d'Arnous ,  
 Cent ans sanic et vigourons !  
 Et te doune , senso mau-traire ,  
 Tout ce que te poudra coumplaire.

S'agis que de boutar canoun  
 A la boueno obro resouludo :  
 Moussu Sanct-Pater per preludo  
 Va coumandar dedins Toulon ?  
 Et s'assiegcoun aquelo plaço ,  
 Nouestre lutenent generau ,  
 Segounda per lou Prouvençaou ,

Au luech de topo, dira masso.  
 L'ordre d'avançar de bouen ped  
 Es dounat a Mous de Tesse,  
 En attendent que d'Allemano,  
 De Flandro, Roussilloun, Espagno,  
 Vengue de troupos eicavaou,  
 Per ranfourçar lou mareschau.  
 Dins de routos impraticablos,  
 Sus de mountagnos esfrouyablos,  
 Leis Guebrians et leis Dilons  
 Menoun dezonoou bataillons:  
 Et d'aquelo marchò tant rudo,  
 Au chivalier Barnard degudo,  
 N'en tirarian un gros proufiech:  
 Car, se noun fousso talo ajudo,  
 Toulon, de touto certitudo,  
 Se troubavo en marri respiech.  
 Prevenguerian d'uno journado  
 Tous leis proujets dau Savouyard,  
 Qu'avie deja fach defilar  
 L'avant-gardo de soun armado  
 Vers Flassan, Cognosc, Gonfaron,  
 La drecho routo de Toulon.  
 Sçachent la plaço ben munido,  
 Coumencerian a respirar,  
 Pusque, contro lou Savouyard,  
 Pourra soustenir la partido,  
 Et dounar tems au grand secours,

Que deou venir dins quauqueis jours.

Lou Duc siegue soun avant-gardo !

Passo la ribiero d'argent ,

Et toujours alerto , regardo

D'ounte pourra tirer argent :

Es lou grand moutif que lou meno.

Fontana , que counoui sa peno ,

De soun armado l'intandan ,

Ourdouno a tout bourg et villagi ,

Noun , de venir prestar aumagi ,

May , de boursillar sus lou champ ,

Souto la peno , au refractari ,

D'uno executien militari.

Que dire en aquo ? Piquas plan ,

Crento d'aver la destinado

Qu'aguet lou paure Vidauban !

N'ayent pas satisfach au ban ,

Se souvendra de l'estrapado ,

Noun-soulament fouguet pilla ,

May d'un bout a l'autre brula.

De bado leis autreis pagueroun ,

Tant leou que l'ordre receberoun ,

S'an pas ista brulas aussy ,

Diguoun per aro , gramarcy !

Soun pas enca fouero de peno ;

Car aqueou traite Savouyard ,

Que proujeto de s'entournar ,

A soun intrado ten centeno ,

Que

Que sçaubra roumpre en tems et luech  
Se s'agis de jugar soun juec.

Camin fazent , aquelo armado ,  
Entre Pignans et Cuers campado ,  
Luechs , qu'en pagant countributien  
Em'une entiero soumissien ,  
Se cresien , per aquelo avanço ,  
D'aver en touto assurance  
Seis persounos , et seis houstaus ,  
Quatre hussards , rustres et brutaux ,  
S'en van aquo d'un persounagi ,  
Deis plus apparents d'un villagi ,  
Home de boueno counditien ,  
Que noumi pas per discretien ,  
Attendu qu'aques cas pendable ,  
Eis sious n'est pas fouert hounourable ,  
Ben qu'au founds , l'y poou pas de may ,  
Se li juegoun un trait mauvey.  
Recebet aquesto canailho ,  
Coumo aurie fach de gros moussus ,  
Leis trato en gibier , en voulailho ,  
Et d'excelent vin per dessus.  
Rassassias en touto maniero ,  
Sie de vin , sie de boueno chiero ,  
Leis couquins... O maudicho gent !  
Augeoun li demandar d'argent.  
May , vous estouñes pas encaro ,  
Ausires autre tintamaro.



Nouestre paure diable suspres ,  
 Jurant , que d'argent , n'aurien ges ;  
 Aqueleis double-chins courreroun  
 D'un bout a l'autre de l'houstau ,  
 Espessant tout ce que trouberoun :  
 N'est pas enca lou plus gros mau.  
 Lou paure home dins leis alarmos ,  
 Siegue , plourant a chaudeis larmos ;  
 May soun couer se durbe de paou ,  
 Quand leis veguet gittar au saou  
 Uno pouerto , ounte avie douis fillos ,  
 Tous doues bellos a maravillos ,  
 Que , per la crento deis souldats ,  
 Tenie dins un vieilh galatas  
 Escoundudos , eme sa mero ,  
 Fremo d'un noble caractero ;  
 Fremo , ben que sus lou retour ,  
 Proprio encaro a dounar d'amour.  
 Sus aqueou triot angelique ,  
 Qu'imploro dau ciel lou secours ,  
 Leis bras en l'air , leis hueils en plours ,  
 Nouestre quattrin diaboulisque  
 Se balancet eme furour ;  
 Et davant aqueou triste pero ,  
 Sus leis fillos et sus la mero  
 Accomplis un acte d'horreur :  
 Pren... May n'en diou pas davantagi ,  
 Embrutiriou troou moun oubragi ,

La saleta me douno au couer.  
 Lou paure mary, mitta mouer,  
 Qu'eme peno cridavo, ajudo!  
 Voulie jugar a la pardudo;  
 May, leis furious, leis scelerats,  
 Coumblant de tout point la mesuro,  
 Croquoun aquesto creaturo,  
 Et lou gietoun de l'estro en bas.

Leven se leou de per aquito!  
 Senti que lou couer me palpito!  
 Sçabi plus quasy ounte siou;  
 Se per cas esvanouïssiou,  
 Tout lou resto d'aquesto histori  
 S'eissublarie de ma memori,  
 Et lou public, per que la fau,  
 Eme au tems s'en troubarie mau.

Diguen ce que feroun a Besso  
 D'autreis oubries d'aquelo altesso,  
 A l'egard dau pero Blanchard,  
 Enfant dau venerable Ignaço;  
 Coumo tau, crezent d'impousar  
 En aquilo maudicho raço;  
 May lou bouen home sçau pas ben  
 Coumo se causso talo gent.  
 Persuado a tout lou villagi,  
 Que, per esquivar lou pillagi,  
 Deou pourtar dedins lou casteou  
 Tout ce qu'a de bouen et de beou.

Aqueleis durbecs va creseroun,  
 May dins paou de tems s'en penteroun.  
 Venguet uno troupo d'Hessiens,  
 Malins sus touteis leis natiens  
 En fait de vol et de rapino.  
 Lou reverand pero Blanchard  
 S'amuso a leis vouguer prechar,  
 Jusquo a s'escauffar la peitrino ;  
 Moustrant en discours elouquens,  
 Car es home de grando sçienço,  
 Que, d'autrui counvoitar leis bens,  
 Es peccar en boueno counscienco ;  
 Per counsequant, que, butinar,  
 Es enca may de coundamnar :  
 Que, *non dimittitur peccatum*,  
*Ni restituatur ablatum* :  
 Qu'aqueleis beous mots de latin,  
 Soun dau famous sanct Angoustin ;  
 Qu'enfin, l'infame larrounici  
 Es digne dau darnie supplici :  
 Cito, per prouvar ce que dis,  
 Leis sancts Peros dins seis escrits ;  
 Leis passagis de l'escrituro.  
 May leis Hessiens a testo duro,  
 Ben qu'eme grando devoutien  
 Escoutoun la predication,  
 Qu'aguesso attendrido uno roquo,  
 Et semblo meme que leis toquo,

Leis Hessiens , diou , coumo Huganaous ,  
 Ou puleou coumo Jansenistos ,  
 En tout luech Anti-Jesuitos ,  
 Si truffan de seis sancts prepaous ,  
 Prenoun lou venerable pero ,  
 Et senso egard au caractero ,  
 Lou deshabilloun tout clar nuds ,  
 Et lou flagelloun a *manus* ;  
 Apres , pilloun ce que vougueroun ,  
 Cargas et countens s'espouferoun .

Vague au diable uno talo gent !  
 Et maudich sie qu leis reten !  
 Coundusen vite aquelo armado  
 De tant de mouestres coumpousado ,  
 Crento de plus gros carrillon ,  
 Davant la villo de Toulon .  
 Aquelo plaço leis espero ,  
 Per li rendre poumo per pero !  
 May poumos , d'aqueleis d'Adam ,  
 Que qu leis mangeo , es , a soun dam .  
 Aussy , per la mettre en deffenço ,  
 Leis nouestres n'an ren negligea ,  
 Entre eleis tous an partagea  
 Travail , peno , susour , despenço ,  
 Dau premie , jusquo au darnie ,  
 Dau chef d'escadro , au canounie ,  
 Cadun dins sa founctien s'emplego ;  
 Et jamay se tiro de rego .

Que noun ague mes soun labour  
 En passo de li faire hounour.  
 Tant defouero que dins la villo ,  
 Ce qu'es cresut empachement ,  
 Es au saou dedins un moument :  
 De beous aulivies , may de millo ,  
 Que cent ans avien respectas ,  
 En mens d'un jour soun tous coupas.  
 Se poou pas veire senso lagno  
 Leis maus que fan a la campagno !  
 Cependant va comptoun per ren ,  
 Et disoun , tout se fa per ben.  
 Aquelo villo es douminado  
 Per uno hautour que li fa tort ,  
 May se n'en deffende em'un fort ,  
 Qu'embrigarie touto uno armado ;  
 Muni , coumo es , de bouens canouns ,  
 Et de vinto-sept bataillouns ,  
 La visito souleto , descouero  
 Leis plus braves , leis plus mutins.  
 Aven proun parla dau defouero ,  
 Digen quauquaren dau dedins.  
 La plaço ben palissadado ,  
 De huech bastiouns es flancado ,  
 Cent canouns a l'entour brasas ,  
 De trento-sieis , et vinto-quatre ,  
 Soun tous alestis per rabattre  
 Leis plus temeraris souldats.

Cregne fouert d'estre boumbardado ,  
 Et per precautien descalado ,  
 Tenen , per amouçar lou fuech ,  
 Tineous plen d'aigo en chaque luech.  
 S'a paou de la boumbo per terro ,  
 La cregne encaro may per mar ,  
 Sus aquoto fa sumergear  
 Trento ou tant de veisseous de guerro ,  
 Maysoulidament a mita ,  
 Per leis tenir en sureta.  
 N'es pas , qu'a la vello enemigo  
 Noun pouesque ben faire la figo ,  
 Tant qu'aura , coumo a quatre forts ,  
 Per l'escartar luench de seis bords.  
 Sanct Louis , sancto Margarido ,  
 Li sarviran long-tems de brido ;  
 Leis dous pres , foudra s'aprouchar ,  
 Et l'aprocho coustara car :  
 Pourrie puy se roumpre lou mourre  
 Vers la grando et pichoto tourre ,  
 Qu'a flour d'aigo an de bouens canouns  
 A coular cent veisseous a founds.  
 Un plan exact , tant que deou l'estre  
 Traça de la man d'un bouen mestre  
 Qu'estali d'aquestou cousta ,  
 V'en moustrara la verita.  
 Schovel n'a qua vougue mouerdre ,  
 Et li daran de grame a touerdre.

Es eis islos d'Hyero, attendent  
 Qu'houro se changeara lou vent ,  
 Que jusqu'aro es resta countrari ,  
 Per débarquar lou necessari  
 Au Duc , qu'es pareissut davant ,  
 Et songeo a retranchar soun camp  
 Dins la plano de la Valetto.  
 Diou li lou tenguet fresc et gay !  
 May , laissen l'aquito en vedetto ,  
 Et tournen faire un tour dins Aix.  
 Diguen , soulament per nembranço ,  
 Pusque toumbo en aquest fuillet ,  
 Que lou vinto-cinq de juillet  
 Davant Toulon intret en danço.

Dins Aix, dounc, Tesse et Grignan,  
 Bezoun , Dillon , Mongon , Guebrian ,  
 Oufficiers generaous d'armado ,  
 Tenoun uno estrecho assemblado ,  
 Per resoudre ounte marcharien  
 Leis troupos, que leis jougnirien ,  
 En noumbre, enviroun , de dez millo ,  
 Tant cavalies, que fantassins ,  
 Qu'eroun luenchos d'aquesto villo  
 A treis journados de camins.  
 N'en venent pas a suffisenço  
 Per entreprendre ren de viou ,  
 Tesse voulie que foussou miou  
 De faire un camp proche Durenço ,

En attendent plus gros ranfort.  
 May, sus aquo soun pas d'accord.  
 Grignan et Bezon aupineroun,  
 Que marcharien drech a Toulon;  
 Soustengus d'au brave Dilon,  
 Eleis tres ensem va gagneroun.  
 Veguerian, dounc, passar per Aix..  
 Nouestreis troupos tant souetados:  
 Jamay! lou pople, noun, jamay.  
 Estalet joyos miou marquados.  
 Tant leou que Medavy parei,  
 Leis cridos de vivo lou Rey!  
 Resclantissoun dins la campagno.  
 Fouesso gens ajustoun aussy,  
 Vivo Moussu de Medavy!  
 Ce que douno especì de lagno,  
 Ou d'envegeo a Mous de Tesse  
 De veire aquest sus un tau ped,  
 Sçachet qu'a sa proprio vengudo  
 Pas uno armo s'ero esmaugudo.  
 Medavy se campo a Seillons!  
 Et Moussu de Tesse s'avanço  
 Eme vinto-dous bataillouns,  
 Que menet en touto assuranço  
 Dins la plano de Miscicy,  
 Ounte establis soun camp aussy.  
 Vous descriouriou proun aquest siegi,  
 ( S'eyço deou siegi estre nouma,



Pusque l'an jamay ben fourma),  
 Car a l'houro qu'es que va liegi  
 Dins un fidelle manuscrit,  
 Que coumpto touteis leis manieras  
 De seis manobros journalieros,  
 Viou que merito d'estre escrich,  
 Et justament aquo me meno  
 A noun m'en dounar pas la peno,  
 Pusqu'istant beou, l'imprimariam,  
 Et l'aures d'uno milloue man:  
 Eme tout aquo vous declari,  
 Que se la fantasie me ven  
 De vous n'en dire quauquaren,  
 Quand va jugearay necessari  
 Per sa particularita,  
 Va sçaubres en sincerita.

N'ayent guaire a parlar dau siegi,  
 Estimi pas que sie lou piegi  
 D'anar vers Hyero faire un tour,  
 Per veire l'armado navalo.  
 Schovel, et sa pichoto cour,  
 Eme plaisir se l'y regalo.  
 Despuy quatre ou cinq mes en mar,  
 Bourrasquos de tems eissugar,  
 Que fan countinuello guerro,  
 Quintou charme! per de marins,  
 A s'estendre dins uno terro  
 Entre arangis et jaussemins.

Aussy leis gens de l'equipagi  
 Mourens quasi de malo ragi  
 D'un mau, qu'appelloun l'escourbut,  
 Mau, qu'en terro es paou counceissut,  
 De l'arangi l'oudour divino,  
 Noun souldament leis ranimo,  
 May li proucuro entier salut.  
 Tamben, sie per aqueou sarvici,  
 Sie que Schovel per sa justici,  
 Vouguesso s'attirair l'amour  
 Deis habitans d'aqueou sejour,  
 Faguet uno expresso deffenço,  
 Souto peno de gravo auffenço,  
 A tous matelots et souldats,  
 De faire lou mendre degats  
 Dins la villo, ou dins la campagno.  
 Et cependant fa débarquar  
 Gros canouns per lou Savouyard,  
 Qu'es pas a Toulon senso lagno,  
 Doutant a veire ce que ves,  
 Dau succez que s'ero proumes.

Lou fanfaroun s'imaginavo  
 De troubar pas lou mendre truc,  
 May, senso soun hoste coumptavo :  
 En aquo, marquo d'un vrai duc.  
 Veguet d'abord, noun senso eiglari,  
 Uno frequento desertien;  
 Tamben seis souldats patissien,

Jusqu'a manquar dau necessari.  
 Per li dounar luech , nouestreis gens ,  
 Eme de billets que gittavoun  
 Dins soun camp , leis souldicavoun  
 A profiter de l'hurons tems ;  
 Li proumetten , en recoumpenço ,  
 Tres francs a chaque desartour ,  
 Passo-port , et francs de despenço ,  
 Jusqu'au pays de soun sejour.  
 Fau pas may per mettre en haleno  
 Gens que souffroun dins soun eta.  
 Aussy , d'un et d'autre cousta ,  
 Desertoun a bello centeno.  
 Soun pas dau Duc leis gros regrets ,  
 Ayent uno armado noumbrouso ;  
 May , la deffenço vigourouso ,  
 Que destourbo tous seis proujets ,  
 Lou choquo enca may que lou resto.  
 Se fet uno especie de festo ,  
 D'aver denicha nouestro gent  
 Dau fort de Sancto Catharino ,  
 Et d'autres ne vouguerian ben ,  
 Car virerian jamay l'esquino.  
 Aqueou posto , per lou gardar ,  
 Nous oucupavo troou de troupos ,  
 Et pretendian ren hasardar ,  
 Per noun boutar fuech eis estoupos ,  
 Reculerian a pichot pas ,

En li mouchant tres cents souldats.  
 May lou Duc se glouriounet gaire  
 D'estre mestre d'aqueou terraire ;  
 D'abord , cent boulets de canoun ,  
 Troublan soun entrepresso fouello ,  
 Lou forçoun a dire de noun ,  
 Et gagnar lou ped de la couello.  
 Vequi lou grand exploit que fet ,  
 Ou dau mens , lou plus remarquable  
 Se voou lou rendre memourable ,  
 Soun epoquo est trento juillet.  
 Sus lou tout , dins la villo d'Hyerò  
 A deis sious cinq millo malaous ,  
 Touteis reduits a la lichiero ,  
 Prets a far leis darnies badaous.  
 Apres tout aquoto , augi dire ,  
 Qu'a pas juste sujet de rire ;  
 Tout autre qu'eu , n'en crebarie ,  
 Et lou plus leou millou serie :  
 May , noun. Lou cresi pas capable  
 D'un sentiment tant resounable :  
 Enca , se , seloun moun avis ,  
 S'espoufavo d'agues pays ,  
 Quan noun voudrie gebar , patienço !  
 En que aboutis tant long discours ?  
 Eytant voudrie parlar eis sourds ,  
 Et prechar gens senso counscienco.  
 Per aro leis souhaits fan ren ,

Veiren l'un et l'autre em'au tem :  
 Leissen touto aquelo matiero  
 A la voulounta dau Segnour ,  
 Et reviren lou bord vers Hyero ,  
 Es un agreable sejour.

L'Admirail Schovel se proumeno  
 Dins lou jardin de Mous d'Areno ,  
 Ounte establis soun lougement :  
 Luech , que seloun moun jugeament ,  
 Et senso usar de coumplesenço ,  
 Lon poou dire , luech de plesenço.  
 Noumo a la villo un gouvarnour ,  
 Que se tauxo a douis louis per jour ,  
 Home de fouert boueno maniero ,  
 Permetten a tout bourgeois d'Hyero  
 De vendre quatre saous lou vin ,  
 En taverno ou pouerto sarrado ,  
 Tant defouero , coumo dedin ,  
 A tous leis souldats de l'armado.  
 Sus aquo leis consous poudran  
 Impousar tout ce que voudran ,  
 Sie per pouets , ou per milleirolles ,  
 En pagament deis douis pistolos.  
 Vaquito un impos noun coumun :  
 Et qu s'en poou plagne ? Degun.  
 ( S'aqueleis que la Franço bouto ,  
 Que nous metoun tous en deroute ,  
 Nous fasien semblable cartie ,

Leis pagarian ben voulentie ,  
 Et tendrian lou parti lausable ) ;  
 Logeoun dins lou plus bel houstau  
 Aqueou gouvarnour equitable !  
 May soun hoste s'en troubet mau :  
 N'en gardara la souvenenci ;  
 Cependant per soun imprudenci  
 S'attiret aquest mechant tour.  
 Veicy coumo. Lou gouvarnour ,  
 Que journalament visitavo ,  
 Prenguet grosso amitie per cou ,  
 Ce que fet que li counfisavo  
 Tout ce qu'avie dins lou sarveou.  
 Li faguet part de la tendresso  
 Que sentie per uno mestresso  
 Jouino et bello coumo lou jour ,  
 Qu'avie menado d'Angleterro ,  
 Travestido en home de guerro ,  
 Per mettre a cuber soun hounour ,  
 Coumo exigeavo la prudenco ,  
 Ou d'insulto , ou de medisenço ;  
 Qu'ello , eme aqueou deguisament ,  
 Se fasie veire rarament  
 Sie que fousso melancouliquo ,  
 Ou beleou per poulitiquo.  
 Aqueou preambulo aboutis ,  
 Que , lou sçachen de seis amis ,  
 Li voulie far veire sa bello ,

Et senso outro ceremounie ,  
 Voou que trobe uno dameisello ,  
 Per li sarvir de coumpagnie  
 Tout lou tems qu'istarien dins Hyero.  
 Nouestre hoste plen la maniero  
 Dau trop houneste gouvarnour ,  
 Sarquant qu'a li faire sa cour ,  
 Ly meno uno fillo a sa posto ,  
 En tout ce que voulie , disposto !  
 Et la bello angleso li fet  
 Caressos eytant que pousquet ,  
 Per aubligear la dameisello  
 D'estre sa coumpagno fidello ,  
 Et la quittar ni nuech , ni jour.  
 Apres aquo , lou gouvarnour  
 A soun hoste tenguet paraulo !  
 Et lou soir meme , vouguet ben  
 Que soupessoun en meme taulo ,  
 Es a dire touis quatre ensem :  
 L'hoste charma de la figuro  
 D'aqueou cavaleie dameiseou ,  
 S'imagino que la naturo  
 N'a jamay ren fach de plus beou.  
 L'impressien que n'en pren , es talo ,  
 Que senso hounto , ni remords ,  
 Lou traite proujeto d'alors  
 Uno tentativo brutallo ,  
 Qu'executo en darnie respiech.  
L'angleso ,

L'Angleso , eme la Prouvençalo ,  
 Couchan touis dones en meme liech ,  
 Jugeo qu'aquo fasie sa balo :  
 Et poudent familiarament  
 Dispousar d'aquesto darniero ,  
 Li declaro l'entestament ,  
 Qu'avie counçu per la primero ;  
 Et la prego de vouguer ben  
 Li facilitar lou mouyen  
 De satisfaire soun audaço  
 Eytant que lou bounheur poudra ,  
 En li cedant dau liech sa plaço  
 Quan soun Angleso dourmira.  
 La Prouvençalo coumplesento  
 Executo ce qu'aquest voou ,  
 Et la primero nuech siguento .  
 Li leisso faire ce que poou.  
 Sçabi pas se soun entrepreso  
 Respoundet a soun fouel amour ,  
 May , miech quart d'houro après , l'angleso  
 Faguet un diable de rumour.  
 En aqueou brut , pareisse un Mourou ,  
 D'un air et d'un regard moudourrou ,  
 Em'un sabre nuds d'uno man ,  
 Tenent de l'autro uno candello ,  
 Qu'ero 'coumes per lou galand  
 Au sarvice d'aquelo bello.  
 Vous leissi pensar quinto paou .



Sessisset nouestre temerari ;  
 Sauto d'abord dau liech au saou :  
 Cependant , dins un tal eyglari  
 S'en ten pas a gittar d'elans ;  
 May , boutant la man a la pocho ,  
 Presento au Mourou , que s'aprocho ,  
 Uno pounado d'escus blancs.  
 A l'aspect d'aquelo mounedo ,  
 Lou Mourou , plus doux qu'uno fedo ,  
 S'entourno de soun pichot pas.  
 Nouestre hoste , countent de soun cas ,  
 Tento a far nouvello reposito !  
 May l'Angleso , que douerme plus ,  
 De la duplicata soutiso  
 Relevo apel coumo d'abus ;  
 Et senso autrament dire , garo ,  
 A coous d'ounglos , et coous de dens ,  
 Li significo sus sa caro  
 L'exploit , et tous seis dependens.  
 Aquest vivament la countesto ,  
 Cargo et recargo sa requesto ,  
 May puy , pren , en definicien ,  
 Expedien de coundanacien ,  
 Et gagno vite lou defouero ,  
 Crento de pagar la demouero ,  
 Per un trop long retardament.  
 En effet , l'Angleso au mouiment ,  
 Qu'uno justo doulour transpouerto ,

Ben que dau tracas mita mouerto ,  
 Va declarar a soun galand  
 Lou tour d'aqueou marri chaland.  
 Au recit d'un tant gros outragi ,  
 Nouestre gou'varnour , plen de ragi ,  
 Se tenguessou aqueou maliciou ,  
 L'aguesso escourtega tout viou.  
 Dessus lou Mourou se desfougo ,  
 Et tant que duret uno dougo ,  
 Que li toumbet souto sa man ,  
 Coumo home furious , intratable ,  
 Reduiset aqueou miserable  
 A n'aver plus besoun de pan ;  
 Noun countent d'aquelo vanjanço ,  
 Fa publicar uno ordonnance ,  
 Pourtant deffenço absolument ,  
 En qu que fousso de la villo ,  
 De dounar a soun hoste azilo ,  
 Souto peno de brulament :  
 Proumetent un ample salari  
 A qu li lou fara sesir.  
 L'hoste n'in douno pas lesir ;  
 Car , penetra d'un juste eyglari ,  
 S'anet tout d'un tems enfournar  
 Dins lou couvent de Sanct Barnard .  
 Ount'escondu dins uno toumbo  
 Esquivo lou coou de la boumbo :  
 Per aqueou mouyen judiciou

Mette a cubert sa tristo vido ,  
 Et l'autre piqua jusqu'au viou ,  
 Fa boutar fuech a sa bastido.

Vequi lou soulet citonyen ,  
 Entre tous leis habitans d'Hyero ,  
 Qu'a pas luech de se troubar ben  
 De l'Angles , ni de sa maniero.  
 Quauq'un pourrie me demandar ,  
 Ce que deven la counfidento ?

Pretendi pas de l'aublibar :  
 Coumo fillo facho , et prudento ,  
 Au brut des premies carillouns ,  
 Sagament mouestro leis talouns.  
 La countribucien de la villo ,  
 Fouguet en francs soixante millo ,  
 Que Schouel faguet exijar  
 Davant que de n'en deloujar.  
 Vequi se qu'arribet a Hyero.  
 Es tems de chanjar de matiero.

Aro sauti coumo un baloun  
 D'aquito jusquos à Touloun ,  
 Per parlar dau Duc de Savoyo ,  
 Sus un nouveou sujet de moyo ,  
 Que lou bonto au nids de la cer.  
 Nouestreis gents , touteis de councert ,  
 Lou quienge aoust , jour remarquable ,  
 Rendut encaro memourable  
 Per un dessein qu'an proujeta ,

Et vivament executa.  
 Aques jour, dounc , festo celebros ,  
 Resoulus de piquar tenebro ,  
 Assembloun tous leis granadies ,  
 Eme generaus a la testos ;  
 Souto aquesteis de brigadies ,  
 Tous gents a poussar de soun resto .  
 Souertoun a la pouncho dau jour ,  
 Senso troumpeto ni tambour ,  
 Sus treis coulounos separados ,  
 Per dounar tous en meme tems .  
 Dedins tres endrechs differens .  
 Au signau de quauqueis fusados ,  
 Fan petar la mousquetarie  
 Vers la rouyalo batarie ;  
 May , n'istan qu'uno fausso amorço ,  
 Desplegoun pas touto sa forco !  
 Reservoun seis plus gros efforts  
 Per s'anar emparar deis forts ,  
 Que leis enemis oocupavoun .  
 D'ounte , souvent , leis inquietavoun .  
 Marchoun en guizo de larroun ,  
 Ou , per miou dire , a la sourdino ,  
 Tout drech vers la Croux de Pharoun ,  
 Et lou fort Sancto Catharino .  
 Toumboun , coumo de liens furios ,  
 La dague au bout de seis fusious ,  
 Sus tous aqueleis que trouberoun :

Et , Diou sçau que chaple n'en feroun  
 D'avant que pousquessoun fugir ,  
 Et se mettre en etat d'agir.  
 Juegoun a guerin-guerin-gaillo ,  
 Ounte dien , martin de la paillo ,  
 Et puy qu se trobo dessous ,  
 Pago senso fauto per tous.  
 Aqueleis , que per imprudenci ,  
 Per paresso ou per negligenci ,  
 S'amusoun a restar darnies ,  
 Sount tous tuas , ou fachs prisounies.  
 Leis plus habiles gagnoun terro ,  
 Maudissen lou Duc et la guerro.  
 Aqueou tarrible chamatan  
 Anant toujours en augmentant ,  
 Leis enemis perdoun couragi  
 De se sentir tant mau-menas ;  
 Et nouestreis valourous souldats ,  
 Proufitan d'aquel avantagi ,  
 Dounoun jamay un coou en faux ,  
 Escouboun per tout ounte passoun !  
 Et trouban ren a tuar , tarrassoun  
 Bouyeous , lignos , foussas , travaus.  
 Rabaton per quauque intervalo  
 Aquelo furour senso egalo.  
 Lou Prince de Saxo-gota ,  
 Brave , se quauq'un l'es ista !  
 May souvent per trop de bravouros

Se rescontro leis malos houros ,  
 Coumo arribo a nouestre estourdi ,  
 Que , veulent far miqueou l'hardi  
 Au fort de Sancto Catharino ,  
 En testo de troupo mutino ,  
 Un malhurous coou de fusiou  
 Li fa gitar lou darnie quiou.  
 Vequi leis effets de la guerro !  
 Un prince , d'un illustre noum ,  
 Tout grand qu'es , es fach gardo-terro  
 Dins lou tarradou de Toulon.  
 D'aquelo mouert brusquo et fatalo ,  
 Leis allemands , tristes , doulents ,  
 Sembloun batre plus que d'uno alo  
 En presenci de nouestreis gents.  
 Quauq'un deis sious , dins l'escaufestre ,  
 Voulent plus survioure a soun mestre ,  
 Coumo sarvitour ben fideou ,  
 Voou vendre chierament sa peou :  
 May , de que li serve sa ragi ?  
 A retardar per quauque tems  
 La victori de nouestreis gents ,  
 Et faire un plus affrous carnagi .  
 Lou fort pres , Pharoun neteja ,  
 Et tout a l'entour ravaja ,  
 Nouestre granadier invincible ,  
 Cresent que tout li sie poussible ,  
 Aujo encaro anar plus avant ,

Et dounar jusquò dins lou camp :  
 May, la partido es pas egalo !  
 Et lou savouyard , au moument ,  
 Fazent batre la generalo ,  
 Moussu de Tesse , prudemment ,  
 Countent de la famouso empleto ,  
 Fet aussi batre la retraito ,  
 Et se retiro dins Toulon ,  
 Lou couer gounfle coumo un baloun ,  
 D'aver , per aquelo bravado ,  
 Espraventa tant grosso armado.  
 En effect , nouestre savouyard  
 Se ravisan un pau trop tard  
 De sa temerari maniero ,  
 Sonjo plus qu'a virar bandiero ,  
 Et n'aujan plus ren hazardar ,  
 Se retranchet a boumbardar.  
 Vequito , ou pau s'en faû , l'histori  
 D'aqueou fait digne de memori...  
 May, noun , aublidi quauquaren ,  
 Que , ben luen d'estre indiferen ,  
 Es d'uno narracien utilo.  
 Enfants et fremos de la villo ,  
 Plens d'uno noblo emulacien ,  
 Prenoun part a l'expedicien.  
 Siegon ped a ped leis brigados ,  
 Et senso pau deis fusillados ,  
 Leis ranimoun de tems en tems

Eme bouens veires d'ayg'arden.  
 De tous aqueleis que blessavoun ,  
 Pau ou proun , n'escapavo ges ,  
 D'enfants , armas de coutelets ,  
 Monerts , ou noun mouerts , leis massa-  
 cravoun ,

Fazent resclantir l'air deis cris  
 De vivo lou grand Rey Louis !  
 Leissi jujar , s'aquo s'apello ,  
 Aver un veritable zelo ?  
 Et se jamay degun a vis

De sujets plus vious , plus hardis ?  
 May, tandis qu'un fuech-gres de boumbo  
 Sus la malhuroue villo toumbo ,  
 Que soun pople espanto d'esfray ,  
 Vau faire encar'un tour dins Aix.  
 Bouen Diou ! que la villo es chanjado ,  
 Despuy lou jour que l'ay quittado !  
 Vesi tout lou mounde estouna ,  
 Et s'augi dire , counstarna.

A de justes sujets de lagno ,  
 Que lou boutoun en maramagno ,  
 N'ayen autre recours qu'a Diou  
 Touca , coumo es , jusquos au viou.

D'abord , ves eme repugnenco ,  
 Qu'es soumes a l'aubeissenço  
 D'un coumandant nouma de Trom ,  
 Qu'a l'autourita despoutiquo ,  
 Senso countesto ny repliquo ,



Executant tout a soun noum ;  
 Coulounel de tres cents soudrillos ;  
 Voou que li comptoun chaque jour  
 Siei louis d'or per seis ustancillos,  
 Tant que dins Aix fara sejour.  
 Se quauq'un poudie li far testo ,  
 Serie lou soulet Parlement !  
 May , dins aquest destracament  
 N'aujo ges mooure de countesto.  
 Cependant, eme mau de couer ,  
 Ves soun authourita blessado ,  
 Voueli pas dire , mespresado ,  
 Car lou terme parei trop fouert.  
 Fet uno especi de bravado ,  
 De brut , de rumour , d'incartado ,  
 Que que siegue , mal-a-prepaus ,  
 Semblant dounar luech eis boumbellos ,  
 Parlant contro leis Prouvençaus ,  
 D'avançar soutisos reellos.  
 Lou desohuech dau mes d'aous  
 Prounounço un arrets haragnous ,  
 Rendut eme grosso parado.  
 Lou tiry de l'ouriginau :  
     Sus la requesto presentado  
 Per lou Proucurour generau ,  
 Pourtant , qu'ayent agu noutici  
 Que foueço gents parlavoun mau ,  
 Per imprudenco ou per malici !

L'un et l'autre fouert dangeirous  
 Dins aquestou tems malhurous ,  
 Siegue en troublant la poulitiquo  
 De la tranquilita publicquo ,  
 Ou contro la fidelita ,  
 Qu'es degudo a sa Majesta.  
 Et de dever , et de justesso ,  
 Demando senso remissien ,  
 Que s'en fasse uno infourmacien !  
 Ensin , que l'infourmacien presso ,  
 Sus ce que n'en resultara ,  
 La Cour de drech ordounara.  
 Requier , coumo voou la pratiquo ,  
 Qu'en eyço siegue prouceda  
 Per censuro ecclesiastiquo ,  
 Et qu'eis huyssies sie coumanda  
 D'emprisounar , coumo coupables ,  
 Gents , que tendran discours semblables :  
 Et que tout istant counceda ,  
 L'arrest n'en siegue placarda.

La Cour ayent vist la requesto ,  
 Ausi tout dau long lou raport ,  
 Conclusiens , et ce que ressort ,  
 A DICH, ORDOUNAT... et lou resto.  
 Grief, per tout zella citouyen ,  
 Ben dur , ben triste , ben couyen.  
 May , ven'eici dous d'un'espeço ,  
 Que sus leis autres pouiertoun peço ,

Et que lou fan tramblar de pau.

Lou mareschau de Tesse, vau,  
 Per un ordre secret que douno,  
 Que leis papies de la courouno,  
 Dins leis archivos counsarvas,  
 N'en sien tacitement levas,  
 Per leis passar dela Durenço,  
 En cas de sinistro ocurenço.  
 Gracis a Diou, n'arribet pas,  
 Ensin leis papies sount restas.  
 May, d'un tau reviro-meinagi,  
 Cadun aurie perdu couragi.  
 L'ordre adreissat au president (1)  
 Deis comptes, s'en acquito ben :  
 Per sa prudenço, et soun judici,  
 Pau de gents n'agueroun noutici;  
 Meme aqueou pau, n'en poou douter,  
 Ly pouden pas ben veire clar.  
 N'en jugean que per counjecturo:  
 Ge que counsterno lou public,  
 Jusquos a lou boutar a pic,  
 Es un fait d'uno outro naturo.

Medavy, campat a Seillon,  
 Mando a nouestre coumandant Trom,  
 D'anar, per se mettre a la largo,  
 Traçar un camp proche Meyrargo,  
 Resoulu de gagnar païs,

(1) D'André.

Au primo-abord deis enemis,  
 Que cres toujours d'aver en grupo,  
 Sounjant qu'a counservar sa troupo  
 Et leissar eis gents d'Aix, camus,  
 Dire, leis darnies oremus.  
 D'avant qu'abandounar soun posto,  
 Parte un Ayde-de-camp en posto,  
 Per n'instruire lou Mareschau:  
 Tesse blamant talo manobro,  
 Ly mando, qu'ero foüero d'obro,  
 Que la trobo tout-a-fait mau:  
 Que ben qu'un coumandant cregnesso,  
 Et se sentesso pas proun fouert,  
 Ero dau dever d'un grand coüer,  
 De jamay temougnar feblesso:  
 Au contrari, per soun hounour,  
 Et siguent la boüeno routino,  
 Qu'un boüen coumandant deou toujours  
 Faire, a marri juech, boüeno mino.

Medavy, que counoüi soun tort,  
 Et que talo respouesto intrigo,  
 Juro, dins soun juste transport,  
 Que touto l'armado enemigo  
 Pourrie li toumbar sus lou corp,  
 Et mettre tous leis sious en brigo,  
 Quan meme eou daurie li perir,  
 Qu'a Seillon lou veiran mourir.  
 Se sa pau nous dounet l'eyglari,

Sa resoulucien salutari  
 Nous fouguet d'un grand recounfoïer,  
 Per nous remetre l'armo au coïer.  
 Nous vaquito de sartitudo,  
 Per toujours foïero d'inquietudo;  
 Car, coumo ay dich, lou Savouyard  
 Proujeto que de descampar,  
 Aquo se ves dins sa maniero.  
 May, d'avant que vire bandiero,  
 Sçachen leis maus, que dins Toulon  
 Fan leis boumbos et lou canoun !

Au canoun semblo accoustumado,  
 Soun effect fa plus tant de pau;  
 Ves, senso pareisse estounado,  
 Que tout ce que tocco es au sau:  
 May, pouden desfougar sa bilo  
 Qu'a sartein cartier de la villo,  
 Leis autres istan a cubert  
 D'aqueleis machinos d'infer,  
 L'habitan, que sonjo a sa vido,  
 Senten un hoste tant brutau  
 S'impatrouniser de l'houstau,  
 Li cedo humblament la partido,  
 Et se remisó dins un luech,  
 Ounte es a cubert de soun fuech.  
 Per ce que regardo la boumbo,  
 Que pouedi coumparar au Trom,  
 Pusque, coumo aquest, dau ciel toumbo,

Et qu'esclato d'un meme toun,  
 N'es ges de cartier de la villo,  
 Qu'a l'habitan sierve d'azilo.  
 Riche ou gus li sount per sa peou,  
 Et tous en coumun n'an un beou.  
 N'ausez que quious ! Vesez que larmos !  
 Nuech et jour dedins leis alarmos :  
 Eicito s'abimo un houstau,  
 Et dous ou tres per eylavau.  
 Ben li dis , dins aquel eyglari ,  
 De la precaucien salutari  
 Qu'agueroun , d'aver proun tineous  
 Plen d'aïgo , afin que lou ravagi ,  
 Que fasien trapos et fourneous ,  
 S'estendesso pas davantagi.  
 Leisso pas , pourtant , d'estre gros ;  
 Car , suputat en pau de mots ,  
 Cent et vint houstaus s'abimeroun ,  
 Et dous cents autres s'en trouteroun  
 Qu may , qu mens endaumajas ;  
 May , que d'aquesteis se preparoun  
 A n'en relevar d'haut en bas  
 Fouesso , se fau que leis reparoun !

Passen dau cousta de la mar :  
 Lou casteon Sancto Marguarido ,  
 Pondent plus tenir la partido ,  
 Et prest a se veire abimar  
 Dau canoun , a la fin se rende.

Et lou mouyen que s'en deffende !  
 N'a ges d'aïgo , ny municiens ;  
 Ves que seis fourtificaciens  
 Dins pau de tems seran per terro ;  
 Lou coumandant , la garnisoun ,  
 Se soumetoun eme resoun  
 D'estre fachs prisounies de guerro.  
 Aro leis veisseous enemis  
 Pouedoun s'apronchar de la rado ,  
 N'es plus que lou fort Sanct Louis ,  
 Que pouesque sarvir de parado :  
 Aquest aussito , es aparent  
 Que resistara pas long tems :  
 Semblo meme extraourdinari ,  
 N'ayent plus ny rampart ny barry ,  
 Que jusqu'aro ague dich de noun :  
 Lou coumandant , nouma Dalion ,  
 Dins Vexin , premie Capitani ,  
 Fa veire , que n'es pas estrani ,  
 Qu'un mechant fort resiste tant ,  
 Quan un brave n'es coumandant.  
 May puy , nounoubstant sa bravouro ,  
 Jujant prudement qu'a touto houro  
 Serie fourçat a far lou saut ,  
 Tant per boumbos , que per assaut ,  
 Voou pas boutar leis sious a pource ,  
 Et se retiro a la grand Tourre.  
 Aquo sçaput dau Savouyar ,

Manquo

Manquo pas de s'en emparar :  
 May n'en tiro pas avantagi ,  
 Fouguet ei sious d'un gros daumagi.  
 Uno boumbo douno au dounjoun ,  
 Et li faguet faire tau boum ,  
 Qu'en tombant , touteis se trouberoun  
 Puleou mouers , que noun va vegueroun.  
 Car , n'autres , tamben , gitavian  
 Boumbos , eitant que n'en avian ,  
 Sie dei forts , siegue de la plaço ,  
 Que pertout se fasien far raço ,  
 Et que tenien leis enemis  
 En touto houro reveilladis.  
 Dau cap Sanct Louis , leis galiotos  
 Tiroun eizadament au port ;  
 Aussi nouestreis veisseous d'abord  
 N'en senton dessus seis calotos.  
 Lou *Sagi* , eme lou *Fourtuna* ,  
 Dous veisseous de soixante peço ,  
 Sus leiquaus la boumbo a douna ,  
 Entre trento de meme espeço ,  
 Dins lou port tous ensem mesclas ,  
 Sount de cap a cimo brulas :  
 Et ce qu'aumento lou daumagi ,  
 Es que proun gents de l'equipagi ,  
 Que tachoun li dounar secours ,  
 Li troboun la fin de seis jours.  
 Vequito en gros touto la perto ;



En menu, diriou quauquaren ;  
 May lou Duc m'en douno pas tem !  
 Soun camp s'esmoou , tout es alerto :  
 Beleou ben que d'avant lou jour ,  
 Senso troumpeto ni tambour ,  
 Voudra descampar ! Va vau veire...  
 Aquo es segur , lou poudes creire.  
 Es la nuech d'aquest mes d'aoust ,  
 Dins lou vint-un au vinto-dous ,  
 Que sarquo a faire banquo-routo.  
 Faou que lou siegui dins sa routo.

Viou qu'es la memo qu'a tengu ,  
 Quand d'avant Toulon est vengu.  
 Tant miou ! Touto aquelo countrado  
 Es facho a subir incartado ;  
 L'accabaran de mettre a bas !  
 Patienço ! Auran beou se mourfoundre ,  
 Li troubaran plus gaire a toundre ,  
 Apres rasteou ; noun faou fourcas.  
 Exerçaran la viaulenço  
 Sus dez vigaries de Prouvenço !  
 May , leis douge autres restaran  
 Senso paou de perdre ce qu'an.  
 Es vray , qu'aquesteis , ei passagis  
 Eissngoun de furious daumagis ,  
 Et que nouestreis propres souldats  
 Fan pertout de rudes fracas ,  
 Ravagean bastidos , campagnos ;

May, per raport ei tristes luech ,  
 Que cregnoun pillagis et fuech ,  
 Sount un vray pays de coucagno.

Soulies, qu'es un gros et bouen bourg ,  
 Ounte, durant lou tems dau siegi ,  
 Leis enemis en fach sejour ,  
 Penso eissugar deis maus lou piegi :  
 Es-a-dire, lou brulament.  
 Aquoto , sus lou fundament ,  
 Que pouden en ges de maniero  
 Satisfaire , denies coumptans ,  
 A la countribucien entiero ,  
 Qu'ero de sege millo francs !  
 La mita n'istant acquitado  
 Durant lou temps daou longement ,  
 Voueloun, d'avant la retirado ,  
 Recebre l'entier pagament ,  
 Noun pas en blad , buou , moutoun , fedo ,  
 Pusque d'aquo n'an plus bezoun ,  
 May huech millo francs en mounedo ,  
 Coumptables senso outro resoun ,  
 Et senso souffrir de remisos ,  
 En vinto-quatre houros precisos :  
 Autrament juroun boutar fuech  
 D'un bout a l'autre aou paure luech.  
 En effet , aquelo canaïllo  
 Alestis et gaveous et paillo !  
 Et senten escoular lou tem

Senso veirè venir argent ,  
 Soungeavo d'abrar la brouquetto ;  
 Quand Diou , que ten tout dins sa man ,  
 Suscito un generous marchand ,  
 Habitan de Barcelounetto ,  
 Subjet dau Prince savouyard ,  
 Que se trouvant aqui d'hazard ,  
 Poussa d'un moutif charitable ,  
 Preservo aqueou luech miserable ,  
 Supleant de soun propre argent  
 Au noun poudèr d'aqueou gent.  
 L'enemi s'en soucito gaire ,  
 Que l'argent vengue d'aqueou caire ,  
 Ou ben de l'autre. Li toupet ;  
 Et tant leou coumpta , descampet.  
 Vequito Soulies à la veillo  
 De subir un triste malhur ,  
 Quand , per un insigne bonhur ,  
 Ou puleou , per uno marveillo ,  
 Car se poou pas dire autrament ,  
 Es delivra dau brulament.

Dins la guerro passo en usagi ,  
 Que tous leis luechs que pagoun pas ,  
 Apres aver ista tauxas ,  
 Sien soumes au darnie ravagi.  
 May tamben , boueno guerro voou ,  
 Qu'un luech , qu'a paga ce que poou ,  
 Vivent sus la fè militari ,

Degue estre exempt de tout eyglari  
 En aquesto, es tout autrament !  
 Leis luechs qu'an paga bouenament  
 La countribucien impousado ,  
 Sount pas a cubert d'incartado.

Boujancie n'es que trop garen ,  
 Et la Roquo va sente ben.  
 Boujancie pago , et n'a quittanço :  
 Cependant, per may d'assuranço ,  
 Lou plus aparent d'aqueou luech ,  
 Qu'es lou chivalie de Valbello ,  
 De paou qu'a de quauquo querello ,  
 Voulén assegurar lou juech ,  
 Oubten , per ce que lou regardo ,  
 De l'altesso uno sauvo-gardo.  
 Sus aquoto , chaque habitan  
 Cresen soun houstau bouen refugi ,  
 Contro tout desastrous garbugi ,  
 Li mete ce qu'a d'impourtant.  
 May , nounoubstant tauxo acquitado ,  
 Et la sauvo-gardo dounado ,  
 Venguet uno troupo d'huzards ,  
 Qu'ayent pas leis mendres egards  
 A la proutectien de l'altesso ,  
 Despuy lou bas , jusques au d'haut ,  
 Pilloun tout ce qu'es dins l'houstau.  
 En van lou Chivalié s'empresso ,  
 Sie per resoun , sie per esfort ,

D'empachar que li fassoun tort :  
 Crido au secours seis sauvo-gardos ,  
 Et destapo aqueleis pendars ,  
 Qu'entre-mesclas em'eis huzards ,  
 Empouertoun de gros paquets d'hardos.  
 Certos ! alors voou far lou fouil ,  
 Se ten de ren que noun esclate ;  
 May , *supra corne* , *bastonate* ,  
 Quatr'huzards li sautoun au couil ,  
 Que l'aguessoun eme rudesso  
 Estrangla , se noun s'avisesso ,  
 Per se delivrar de seis mans ,  
 De li balançar luench dau mourre  
 Uno pognado d'escus blancs ,  
 Et d'au moument se mettre a courre.  
 S'imagino que n'a besoun  
 Que de s'anar plagne a l'altesso ;  
 Que li dis per toute resoun ,  
 Qu'a soun desastre s'interesso ,  
 May qu'enfin eou li poudie ren ,  
 N'istant mestre que de sa gent .  
 Aquoto es sa targo ourdinari ,  
 Sa maniero , soun fourmulari ,  
 Contro tous aqueleis que van  
 Se plagne dau tort que li fan .  
 L'excuso est-ti pas ben foundado ,  
 Per un generau d'uno armado ?  
 D'aqui pouden jujar segur ,

Qu'eu n'en es lou premie voulur.

Dignen quatre mots de la Roquo,

En qu plus sensiblement toquo.

Pago, et cepandant es pilla,

Et per surcroit mita brula.

Lou caprici, ou puleou la ragi

D'un sartein nouma Sanct Amour,

Fet, que lou miserable Bourg,

Eissuguet aqueou Brigandagi.

Se cres, coumo lou drech voulie,

Ayent paga ce que falie

Per se mettre a cubert d'alarmos,

De faire restar sus leis armos,

Siegue païsans, ou bourgeois,

Un noumbre de seis villageois.

Sanct Amour, que d'aquelo armado

Coumando en chef uno brigado

De dous ou tres millo chivaus,

Trouban pas aquoto a prepaus,

Ben qu'en touto autrô counjecturo

Se lausoun de sa prouceduro,

Qu'a Tourves, qu'a Sanct Meixemin

N'ague ges fach de trait malin;

Parço que'icy dins soun passagi

Li fan petar lou qui va LA!

N'ourdouno au moument lou pillagi,

Et qu'en suite siegue brula.

Quatre-vints houstaus perisseroun;

Et se leis autres s'en sauveroun ,  
 Es que Sanct Amour fet camin ,  
 Cresen que tout avie pres fin.

Per ce que faguet a Brignolo  
 Lou duc , sa maniero n'es drolo . . .  
 Drolo ! Aqueou terme counven pas ;  
 Quauqueis fes la rimo m'empoïerto ,  
 L'expressien n'es pas assez foüerto ;  
 Digen miou. Fet tour de Judas.  
 Fau sçaubre , qu'au premie passagi ,  
 Brignolo esquivo lou pillagi ,  
 Se soumeten , denies coumptans ,  
 A li dounar huech millo francs.  
 Lou duc n'en toquo quatre millo ;  
 Et descampant d'aquelo villo ,  
 Ourdouno , que vendran au camp ,  
 Dins huech jours , pourtar lou restant.  
 Saxogota siegue , et s'informo ,  
 S'an paga ce qu'ero ourdouna ?  
 Mouestroun quittanço en boüeno formo  
 De l'argent qu'an deja douna.  
 Aques prince voou que lou resto  
 Siegue aquitat en municien ?  
 Brignolo , senso antro countesto  
 Aubeïs , et per precaucien  
 Se n'en fa faire la quittanço  
 Dins touteis seis fourmalitas :  
 Ce que lou duc n'ignoro pas.

Vous ai dich dez pajos d'avanço ,  
 Qu'agues prince Saxogota  
 Davant Toulon ero resta.  
 Lou duc , de retour a Brignolo ,  
 Voou que leis quatre millo francs ,  
 Que sount proumes denies coumptants ,  
 Se troboun , pas manquo uno obolo.  
 Leis brignoulens an beou bramar ,  
 Se plague , qu'aquoto es amar ,  
 Dire que sount dins l'impuissanço ,  
 Moustrâr l'autentiquo quittanço  
 Dau prince de Saxo-gota ,  
 Per laqualo an tout acquita.  
 Lou duc , qu'es senso sinderezo ,  
 Va trato de puro falezo ,  
 Li disent , qu'ei champs eliziens  
 Agoun recours per prouviziens ,  
 Ounte pourran fourmar instanço ,  
 Per faire valer la quittanço  
 Dau prince de Saxo-gota :  
 Qu'eu pretende de soun counsta  
 Aver drech en touto maniero  
 De demandar la soumo entiero.  
 Demande-la tant que voudra ,  
 Et sarque qu pagar poudra ,  
 Lou Brignoulen va poou pas faire ,  
 Istant abima de tout caire.  
 Lou savouyard , et ves , et sçau



Que sa poursuito es inutilo ;  
 Cependant va pouosso tant haut ,  
 Qu'agito de brular la villo.  
 May soun counseou plus indulgent  
 Fa veire , per aver argent ,  
 Que tirara may d'avantagis  
 A prendre quatre ou cinq oustagis.  
 L'avare duc li counsentet ;  
 Fa battre la marchio , et partet.  
 Vequi que Brignolo es istado  
 Sus lou trento-un d'estre brulado.

May d'avant que de la quittar ,  
 Me fa plesir de vous countar  
 Un trait que me parei lausable ,  
 D'un oufficie d'aqueleis gents :  
 Es juste , qu'entre tant de cents ,  
 S'en trobe un , que sie resounable :  
 Et puy , senti tant d'averkien  
 A parlar toujours oupressien ,  
 Que , ben qu'eiço siegue vetillo ,  
 Me parei uno marveillo.  
 De Brignolo , leis enemis  
 Avien fach plaço d'impourtanço ,  
 Li mettien en touto assurance  
 Ce que tiravoun dau païs ,  
 Qu'en suitio dins lou camp pourtayoun ,  
 N'ayent fach la destinacien.  
 Alin proun d'oufficies loujavoun ,

De grosso councideracien ,  
 Coumo intendans et coumissaris ,  
 Que , per seis amplois militaris ,  
 Residavoun dins aqueou luech ,  
 Fasent grando chiero et grand fuech .  
 Un , que tenie taulo duberto ,  
 Sarquan a buoïre de boïen vin ,  
 Fet une hurouso descuberto  
 A la croto d'un medecin ,  
 D'un vin qu'assourtissie sa taulo .  
 Sount d'accord eme uno paraulo ;  
 Lou medecin n'in fournira  
 Cinq soous per poïet tant que voudra .  
 Tiro de longo et fazie taillo  
 De cinquanto a seizanto francs ,  
 Que pagavo finqu'uno maillo  
 En bouens louis , ou beous escus blancs ,  
 Senso se far dounar requesto .  
 Aquelo maniero es hounesto ,  
 Degun poou va dire autrament .  
 May , venen lou descampament ,  
 La taillo istant may que coumpleto ,  
 Aquest oufficie fet retraito ,  
 Sounjant pas a pagar lou vin :  
 Ce que fa dire au medecin ,  
 Que l'ayent vist tant resounable ,  
 L'aguesso pas cresu capable  
 D'aver en aqueou point manqua .

Ajusto puy , prenent patienço ,  
 Que lou cat fa toujours lou cat ,  
 Et fan jujar per experienço.  
 L'oufficie , home drech et net ,  
 Qu'exactament tout countorrolo ,  
 Entre lou Luc et lou Canet  
 Rescontro un bourgeois de Brignolo ,  
 Que toumbet dessus soun camin :  
 Se ressouvenent de son vin ,  
 Bouto la man a l'escarcello ,  
 Et lou jujant home de ben ,  
 Li demando , se voudrie ben ,  
 Se cargar d'uno bagatello ,  
 Qu'es de remettre au medecin  
 Siei louis d'or degus per soun vin ,  
 En lou pregant que l'excusesso  
 S'ero parti senso pagar.  
 Apelli aquoto , a parlar clar ,  
 Home de darniero justesso ,  
 Deiquas s'en trobo pau , ou ges.  
 N'en coumptariam proun entre n'autres ?  
 Tamben foudrie brular aques ,  
 Per dounar de cendres eis autres .  
 Diou juste lou benesira ;  
 May d'autre cousta punira ,  
 Coumo voou la memo justici ,  
 De tout briandoun la malici.  
 A la guerro vieillisoun pas ,

Parque? sount toui de scelerats.  
 Lou seignour, qu'aborro l'ourduro ,  
 Vezent que coumbloun la mesuro ,  
 Fa que lou prouverbi es veray ,  
 Quand guerro dis , *t'en ped , t'auray.*

Basto. Siguen aquesto armado.

Leis Medavis et leis Tesse  
 L'aublijoun a marchar sarrado ,  
 Et la mantenoun en respect ,  
 Et la coustejant sus leis alos .  
 Et la turtant per intervalos :  
 Noun pas li toumbant sus lou corp ;  
 Car fau que tout bouen garrie juge ,  
 Que tant leou que l'enemi fuge ,  
 Li deou d'abord faire un pouent d'or.

A tous paysans de villagis ,  
 Qu'armas eme de bouens fusious ,  
 Se pourtaran dins leis passagis ,  
 Per far ce que pourran de mious ,  
 Dounoun dez soous chaque journado ,  
 Outro lou butin que faran  
 Sus aqueleis qu'esquinaran ,  
 En li dreissant quauquo embuscado.  
 Aquo prudenment ourdouna ,  
 Lou Sayouyard n'es coustarna.  
 Eytamben desfougo sa ragi  
 Sus tous leis luechs de soun passagi .  
 Cuers , Neoulos , Carnoulos , Pignans ,

Lou Luc , Canet , leis Arcs , Mui , Trans ,  
 Pau s'en faguet que dins sa moyo  
 Nou fesso de tous fuec de joyo.  
 Soun ordre es , qu'en sourten d'un luech,  
 Manquoun pas a li boutar fuech !  
 Et souvent meme a sa presenci  
 S'en fa dounar lou passo-temps ;  
 Parte : es puy de la diligenci  
 Deis habitans , deis paureis gens ,  
 Se voueloun sauvar lou meinagi ,  
 A n'en destourbar lou ravagi.

Besso , dauquau vous ay parla ,  
 Fouguet ny proun ny pau brula ,  
 N'es pas per aquo mens a plagne ,  
 Ny , peccaire ! men matrassa !  
 De soun mau faudra que se lagne  
 Long-temps , ben que siegue passa.  
 Lou tourni mettre en evidenci ,  
 Per expausar la violenci  
 Que li fan , outre leis Hessiens ,  
 Touteis leis malhuroues natiens ,  
 Deiqualos la maudicho armado  
 Se troubavo estre coumpousado.  
 Durant lou temps dau campament ,  
 Fasien soun divertissement  
 D'anar l'uno apres l'autro a Besso ;  
 Aurias dich , qu'ero councerta ,  
 Jamay paure bourg n'es ista

Coumo aquestou , mes a la presso.  
 Toujours prendre senso boutar ,  
 Es lou vray mouyen d'agoutar :  
 Aussi quand leis darnies tourneroun ,  
 Leis Bessiens pau se n'inquieteroun ;  
 Venes , li disien , troubares  
 Leis houstaus eme leis paves ,  
 N'aven plus ny vioure , ny maillo ,  
 An empourta finqu'a la paillo.  
 May nouestreis redies scelerats ,  
 Chagrins d'aver perdu seis pas ,  
 Se giettoun dessus leis femelos ,  
 Et foussoun ou laidos , ou bellos ,  
 Sus fremos , fillos et fillouns ,  
 Juegoun infames carrillouns.  
 Eleis , senten talo insoulenci ,  
 Touteis matablados de paou ,  
 Se leissavoun estendre au saou ,  
 Senso pousque far resistenci.  
 Lou triste paire , lou mari ,  
 Ves aquo soun couer attendri !  
 Auze fremo et fillo que crido ,  
 Senso auzar li dounar secour.  
 Que faire ? Ma fego , l'hounour  
 N'es pas preferable a la vido ,  
 Que que digoun leis esprits fouërts.  
 Se sarquessoun a far bravado  
 Contro aquelo troupo endiablado ,

Poudien coumptar qu'eroun toui mouers ,  
 Vequi ce que devien n'attendre :  
 Et prengueroun lou bouen parti.  
 Quand pouden pas nous n'en deffendre ,  
 N'en buguen pas lou dementi.  
 Dins lou founds , ce que leis counsouello ,  
 Es qu'an ren a se reprouchar :  
 Ay vist ta fremo far la fouello !  
 Ta fillo l'ay visto bechar.  
 Lou femelan dis per excuso ,  
 Que fourçado , en aqueou moument  
 A pluga coumo a la meduso ,  
 Et n'a ren senti bouenament ,  
 Que bouco , beisado per fouerço ,  
 En escupent , vargougno amouerço.  
 Aujourd'huy, d'au noum de couguou  
 Dedins Besso degun murmuro ,  
 Et tendrien a plus grosso injuro ,  
 S'apellavoun un home buou.

Leissen-leis dins aquel usagi ,  
 Vers nouestre Duc viren lou ped ,  
 Que per netejar lou passagi  
 Dau bouesc famous de Lesterec ,  
 De paou qu'a de quauquo embuscado ,  
 Mando ordre ei troupes qu'a leissa ,  
 De venir lou jougne en deça ;  
 Et coumo aquoto soun armado  
 Tenent d'un et d'autre cousta ,

Passo

Passo aqueou bouesc en seureta :  
 Ve l'aquito sus la frountiero ,  
 Prest a regaignar seis etats ;  
 May, ciel ! que prevesi d'heles !  
 D'avant qu'accabe sa carriero.

Valauris n'a juste sujet,  
 Soun malheur es grand : en effet,  
 Leis peous se dreissoun sus ma testo  
 De li pensar souldament ;  
 Aquest darnie debourdament  
 Crido a Diou venjanço celesto.  
 L'abbe de Lerins oubtenguet  
 De l'altesso au premie passagi  
 Per aqueou malhuroux villagi ,  
 Uno sauvo gardo , et paguet  
 De countribucien , peço a peço ,  
 Cinq cents escus blancs en espeço.  
 Au retour creset que falie ,  
 Coumo la prudenci voulie ,  
 Empachar de soun bourg l'intrado  
 Ei maraudeurs d'aquelo armado ,  
 Qu'avie pres sa route plus haut :  
 De sorto , qu'hors de quauque laire ,  
 Qu'aguesso talen de mau faire ,  
 Degun poudie passar avan .  
 De talo gent n'es pas disetto ;  
 Soun armado n'ero coumpleto.  
 Uno troupo de debourdas



Courroun touis coumo poussedas  
 A Valauris , per far tapagi...  
 ( Fougnet lou vingto-sept d'aoust ,  
 Jour deis jours lou plus malhurous.  
 Per aquestou paure villagi. )  
 May fougueroun foüert estounas  
 De se veire la pouerto au nas :  
 Ce que pourtant pau leis rebuto ;  
 Car poussant touto cauvo au pis ,  
 A cous de destraus et de pics ,  
 Giettoun pouerto au saou d'hauto luto.  
 Apres , sabre nuds a la man ,  
 Sus l'espavourdi habitan ,  
 Dounoun et d'estoc et de taillo ,  
 Fasen sautar coumo limaïllo ,  
 Testo , espalo , muscles et bras ,  
 A qu toumbo souto seis pas.  
 Tout lou mounde courre a l'egliso ,  
 Se cresen en luech de franchiso :  
 May , dins aqueou sacra sejour ,  
 Se passo uno sceno d'hourrour.  
 Leis furious introun pelo et melo ,  
 Debuquetan senso marci  
 Tous leis homes que sount eici ,  
 Helas , que tragedie cruello !  
 Et jogan toujours deis couteous ,  
 Embrigoun corps sancts et tableous.  
 Pichots enfants , fillos et fremos ,

Bramoun , plouran chaudeis lagremos :  
 Dins lou temple n'auseis qu'un quiou  
 De , misericordi moun Diou !

Qu'excito encaro autrè spectacle.  
 Leis demouns , jougnen l'impieta  
 A l'enrabiado cruauta ,  
 Fusilloun lou sanct tabernacle.

Après aquo , may que brutaus ,  
 Còumblan la mesuro de maus ,  
 Deis fillos et deis fremos feroun ,  
 Mita mouertos , ce que vougueroun.

Dins l'hourrou deis siecles passas ,  
 En fait deis piegis scelerats ,  
 S'est-ti vist actien plus brutalò ?  
 Après aquo , tiras l'escalo.  
 Cinquante tuas , trento blessas ,  
 En proun manquan pognes et bras ,  
 Coumpteroun après lou carnagi ,  
 Dins aqueou desastrous villagi.

A Grasso n'aurien fach eitant ,  
 Li courrien tous tambour battant !  
 May Diou , d'aquelo troupo infamo ,  
 Roumpe la malhurouso tramo.  
 Leis grassens fazent de soun miou ,  
 Sus leis beous premies qu'aproucheroun ,  
 Destacan bouens cous de fusiou ,  
 A se retirar leis fourceroun.  
 Prevezen puy fouert prudenment

Qu'aqueou premie destacament  
 Serie segui senso disputo  
 De plus grosso et noumbrouso muto !  
 Et se vezen a l'abandoun ,  
 Despachoun pedoun sus pedoun  
 Ey coumandans de nouestreis troupos ,  
 Que li marchavoun sus leis croupos ,  
 Coumo eicy-dessus vous ay dich ,  
 Per leis delivrar de l'esquich  
 D'uno brutalò viaulenco ,  
 Mandan souldats en diligenço.  
 Certo , Moussu lou Mareschan  
 Per eicoto es l'home que fau.  
 Au premier avis que n'in dounoun ,  
 Destaco cinq cents granadies ,  
 Fantassins , que de ren s'estounoun ,  
 Et qu'ei cous sount jamay redies.  
 Ben que la troto foussò longuo ,  
 Jusqu'a far restar sus leis dents ,  
 Nouestreis braves tiran de longo ,  
 Arriboun justament au tems  
 Que la sçelerado canaillo  
 Escaladavo la muraillo.  
 May li fougnet chanjar de toun ,  
 Et vite quittar la parado !  
 Tous aqueleis de l'escalado  
 Feroun lou saut de Phaëton !  
 N'es plus questien de bregandagi ,

Fau sounjar a troussar bagagi :  
 Au moument l'endiabla troupeou ,  
 De loup qu'ero , deven agneau ,  
 De chin couchant , se mudo en lebre ,  
 Sente lou tremblun de la febre ,  
 Et jogan a l'home escarta ,  
 S'espoufo de cade cousta.  
 Hurous ! que dins talo derouto ,  
 Scau faire a prepaus uno souto  
 Ei cous que leis nouestres pourgien ,  
 Que coumo la grelo plauvien.  
 May , cent fes plus huroux encaro !  
 Grasso , eme tous seis habitans ,  
 Que , d'aquelo troupe barbare ,  
 Esquivo furious chamatans.  
 Aussi , coumo ero resounable  
 De rendre aqueou fait merveillous  
 A tous leis siecles memourable ,  
 Voou , lou vingt-noou jour d'aoust ,  
 Tous tems , per graci specialo ,  
 Faire proucessien generalo.

Basto. Apres tant et tant de maus ,  
 Coumes per aqueleis brutaus ,  
 Enfin , nouestro pauro Prouvenço ,  
 Se trobo fouero de soufrenço ,  
 Et poou quietament respirar.  
 Vesi que repassoun lou Var ,  
 Et de paou que noun m'en denembre ,

Es lou premie jour de septembre.

Pourriou finir ma narracien ,  
 Qu'es d'uno assez longuo tirado ,  
 Et beleou trop amplificado  
 Senso bezoun , n'y discrecien ;  
 Apres aver noumbrar la perto  
 Qu'en tueries , mouers , ou deserciens.  
 L'enemigo armado a souferto  
 Dins touteis seis tribulaciens ,  
 Qu'en gros passo en homes huech millo ,  
 Per pas tant recapitular !  
 La provo m'en serie facile  
 Se vouliou vous la detaillar.  
 May , dau Savouyard la partenço  
 Me rende talament countent ,  
 Que voueli dire quauquaren  
 Que fet enca fouero Prouvenço  
 De risible et de singulie :  
 Pres dins touto sa circounstanco  
 Merito plaço en journalie ,  
 Va poudi dire eme assuranço.  
 N'abandouni pas bouenament  
 Aquest fait , coumo veritable !  
 A pourtant proun de foundament  
 Et douno dins lou vraysemblable :  
 Nen jujares. Lous Savouyard ,  
 Coumo vous ay dich outro part ,  
 Quand quauq'un , ulcera de ragi ,

Que , nonoubstant sa prouteccien  
 Ayent souffert un gros daumagi ,  
 Ven , eme justo indignacien ,  
 S'en plague a l'altesso rouyalo ,  
 Aquelo altesso lou regalo  
 D'un , siou mestre que de ma gent ,  
 Sus tous leis autres pouedi ren.  
 Auriou cresu , que la respouesto  
 Sentie soun laire de cent pas ,  
 May , ce que fan delà la couesto ,  
 M'aublijo a n'en counvenir pas.  
 Lou Duc fasie l'arriero-gardo  
 De tonto l'armado au retour ,  
 Coumo chef , aquo lou regardo ,  
 Oucupo lou posto d'hounour.  
 Fin , prudent , coumo un autre Ulisso ,  
 Jujan en home de gros sens ,  
 Que sa boueno villo de Niço  
 Pourrie ben toumbar deis despends ,  
 Couneissen aquelo canaïllo  
 Pourtado a far de tout ripaïllo ,  
 Pillan per tout egalament ,  
 Et sur tous indiferenment.  
 Per la mettre a cubert d'eyglari ,  
 Se crezet , qu'ero necessari  
 De li mandar seis fusillies ,  
 En noubre envirooun d'un milies ;  
 Em'ordre , qu'empachoun l'intrado

A qu que siegue de l'armado.  
 May soun ordre, luench de poudér  
 Leis countenir dins lou dever ,  
 Un gros de l'escaboue sauvagi ,  
 Trouban Niço sus soun passagi ,  
 Pretende , de fouerço ou de gra ,  
 Intrar , per far ce que voudra.  
 Lou coumandant , qu'es home alerte ,  
 Prevezen l'infailiblo perto ,  
 Tant deis Niçards que de sa gent ,  
 A s'oupousar a tau tourren ,  
 Qu'a tout moument groussis et presso ,  
 Despacho vite a soun altesso ,  
 Per sçaubre pousitivement ,  
 Sus soun darnie coumandament ,  
 Lou biaïs , lou parti que deou prendre ,  
 N'aujant ren d'eu même entreprendre ,  
 En se senten dessus leis bras  
 Un noumbre infini d'endiablas.  
 Lou Duc , dins aquel escaufestre ,  
 Jujan que serie pas lou mestre ,  
 Faguet un tour de vieil reynard :  
 Passo subitement lou Var ,  
 Et fa cridar eme arrogance ,  
 Tuo ! tuo ! a chacun deis sious ;  
 A Masso ! A Masso ! Vivo Franço !  
 En fazen petar seis fusious :  
 Et per aumentar la susprezo ,

Bate la caisso a la francezo.  
Ce que prouduiset tout l'effet  
Que s'ero proumes. En effet,  
La troupo pillardo attentivo  
Ei coous de fusious, et doou vivo !  
Cres pas de mens, qu'ouu pas doou Var,  
An embriga lou Savouyard,  
Et que, se noun se bouto a courre,  
Senso sounjar en pillarie,  
Pourrie leou sentir sus soun mourre  
Quauqu'espousc de talo furie,  
Van touteis, l'armo espravantado,  
Jougne lou gros doou corps d'armado,  
Et lou Duc, countent de soun cas,  
Lei siegue de soun pichot pas.

FIN.



## CORRECTIONS,

### ET CHANGEMENS NÉCESSAIRES.

- Page 8, ligne 3, gidavoun, lisez cridavoun.  
ligne 7, faquet, lisez faguet.  
ligne 22, troo, lisez troou.  
12, ligne 6, faire, lisez far.  
13, ligne 28 qu'aquo, lisez qu'aquoto.  
15, ligne 26, l'admirai, lisez et l'amirai.  
16, ligne 11, nauren, lisez n'avien.  
17, ligne 26, et d'Armsta, lisez et de Darmstadt.  
18, ligne 21, jugeavian, lisez vesian.  
27, ligne 22, sabre, lisez sabie;—23, qu'a, lisez à  
31, ligne 14, tirarian, lisez tirerian.  
31, ligne 22, Cognose, lisez Cagnosc.  
33, ligne 8, d'aver en, lisez d'aver mes en  
35, ligne 15, que, lisez qu.  
38, ligne 19, visito, lisez visto,  
39, ligne 27, mouerdre, lisez l'y mouerdre.  
42, ligne 9, l'imprimariam, lisez l'imprimaran.  
44, ligne 22, et d'autres ne, lisez et n'autres va.  
45, ligne 24, gehar, lisez crebar.  
47, ligne 25, beleou per, lisez beleou ben per.  
48, ligne 5, plen la, lisez plen de la.  
52, ligne 12, des, lisez deis.  
ligne 13, sagament, lis sageament.  
63, ligne 1, toun, lisez ton.  
64, ligne 17, Dalion, lisez Dillon.  
70, ligne 19, l'interesso, lisez s'interesso.  
74, ligne 21, marveillo, lisez maravillo.  
78, ligne 2, faguet, lisez fouguet.  
79, ligne 7, paves, lisez pares.  
84, ligne 24, toun, lisez ton.





F. A. BEER  
kgl. Hofbuchbinder  
MÜNCHEN  
Lederergasse 25.



